

## AV Center

Kezelési útmutató

HU

**A kijelző bemutató (Demo) módjának kikapcsolása:  
20. oldal.**

Csatlakoztatási és beszerelési tudnivalók: 34. oldal.



\* 4 5 7 7 6 9 6 5 1 \* (1)

A készüléket biztonsági okokból a jármű műszerfalára kell szerelni, mivel hátlapja a használat során felforrósodik.  
Részletek: „Csatlakoztatás és beszerelés” (34. oldal).

Az útmutató az XAV-W650BT és az XAV-V630BT készülékhez készült.  
Az illusztrációkon az XAV-W650BT modell látható.

#### A lézérdióda jellemzői

- Fénykibocsátás időtartama: folyamatos
  - Lézerkimenet: 46,8  $\mu$ W alatt
- (A kimenet az optikai jelfogó egységre szerelt, 7 mm-es blendével rendelkező objektív lencséjének felszínétől 70 mm-es távolságra mért érték.)

Az áramellátási követelmények a készülékhez alján elhelyezett adattáblán vannak feltüntetve.

## Figyelmeztetés

**A tűzveszély és az áramütés megelőzése érdekében ne tegye ki a készüléket csapadék vagy nedvesség hatásának.**

**Az áramütés elkerülése érdekében ne nyissa ki a készülék burkolatát. Minden javítást bizzon szakemberre.**

### FIGYELEM!

A készülékben lévő optikai eszközök használata növeli a szemkárosodás veszélyét. Az ebben a CD/DVD-lejátszóban használt lézersugár ártalmas a szemre, ezért ne próbálja megbontani a készülék burkolatát. Minden javítást bizzon szakemberre.

Gyártási hely: Kína



A Sony Corp. kijelenti, hogy a készülék megfelel az 1999/5/EK EU-direktíva követelményeinek és vonatkozó előírásainak.

Részletes tájékoztatás:

<http://www.compliance.sony.de/>

### Megjegyzés a vásárlók számára:

**A következő információk csak az európai uniós irányelveket alkalmazó országokban értékesített készülékekre érvényesek.**

Gyártó: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan

EU-s jogszabályok szerinti képviselet:

Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany



**Elhasznált elemek és elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (az Európai Unióra és egyéb, szelektív hulladékgyűjtési**

**rendszerrel rendelkező országokra érvényes)**

Ez a jelölés a terméken, az elemen vagy annak csomagolásán arra figyelmeztet, hogy a terméket és az elemet ne kezelje háztartási hulladékként. Egyes elemeken ez a jelzés vegyjellel együtt van feltüntetve. A higany (Hg) vagy ólom (Pb) vegyjele akkor van feltüntetve, ha az elem több mint 0,0005% higanyt vagy több mint 0,004% ólomot tartalmaz. A feleslegessé vált termékek és elemek helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség helytelen hulladékkezelésből eredő károsodását. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében is. Ha biztonsági, hatékonysági vagy adatmegőrzési okok miatt állandó kapcsolat szükséges a beépített elemekkel, az elemek eltávolítását szakemberre kell bízni. Az elemek, illetve és az elektromos és elektronikus készülékek szakszerű hulladékkezelést igényelnek. Kérjük, ennek biztosításához hasznos élettartamuk végén adja le őket a megfelelő hulladékgyűjtő ponton vagy újrahasznosító telepen. Egyéb elemek esetén olvassa el az elemek biztonságos kicserélésére vonatkozó szakaszt. Újrahasznosításukhoz, kérjük, erre tervezett gyűjtőhelyen adja le az elemeket. A termék és az elemek selejtezéséről és újrahasznosításáról a lakóhelye szerinti illetékes intézménytől, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatótól, illetve a terméket árusító üzlettelől kaphat tájékoztatást.

### Lítiumelemekkel kapcsolatos tudnivalók

Az elemeket ne tegye ki sugárzó hőnek, például közvetlen napfénynek vagy tűznek.

### Figyelmeztetés ACC állás nélküli gyűjtőkapcsolóval rendelkező járművekhez

A gyűjtés lekapcsolását követően tartsa nyomva a készüléken lévő HOME gombot a kijelző kikapcsolásáig.

Ellenkező esetben nem kapcsol ki a kijelző, és ez lemeríti az akkumulátort.

### Nyilatkozat a harmadik felek által kínált szolgáltatásokról

A harmadik felek által kínált szolgáltatásokat ezek a felek előzetes értesítés nélkül megváltoztathatják, felfüggeszthetik és megszüntethetik. A Sony az ilyen esetekért nem tud felelősséget vállalni.

## Fontos tudnivaló

### Figyelem!

A SONY SEMMILYEN ESETBEN SEM TEHETŐ FELELŐSSÉ A TERMÉK – A TERMÉKET ALKOTÓ HARDVEREK ÉS SZOFTVEREK – HASZNÁLATÁBÓL EREDŐ VÉLETLEN, KÖZVETETT, KÖVETKEZMÉNYES VAGY MÁSFÉLE KÁRÉRT, ÍGY – TÖBBEK KÖZÖTT – NYERESÉG VAGY BEVÉTEL ELMARADÁSÁÉRT, ADATVESZTÉSÉRT, A TERMÉK VAGY BÁRMELY HOZZÁ KAPCSOLÓDÓ BERENDEZÉS HASZNÁLHATÓSÁGÁNAK ELVESZTÉSÉÉRT, ÜZEMSZÜNETÉRT, ILLETVE A VÁSÁRLÓ IDŐVESZTÉSÉÉRT.

Kedves Vásárlónk! Tájékoztatjuk, hogy a termékben rádióadó is található.

Az UNECE 10-es számú rendelete értelmében a gépjárműgyártók saját feltételeket támaszthatnak a rádióadók gépjárművekbe szerelésével szemben. Kérjük, hogy a termék beszerelése előtt tájékozódjon erről a jármű üzemeltetési kézikönyvében, illetve a jármű gyártójánál vagy értékesítőjénél.

### Segélyhívások

Ez az autós BLUETOOTH-kihangosító és a hozzá csatlakozó elektronikus készülék rádiójelekkel, mobilhálózati jelekkel és vezeték nélküli jelekkel, továbbá a felhasználó által meghatározott módon üzemel, amelyek együttesen nem tudják garantálni, hogy minden körülmények között lehetőség van a kommunikációra.

Ebből kifolyólag nem szabad kizárólag egyetlen elektronikus készülékre hagyatkozni a legszükségesebb kommunikáció – például segélyhívások – céljára.

### BLUETOOTH-kommunikáció

- A BLUETOOTH-készülékek által kibocsátott mikrohullámok zavarhatják az elektronikus egészségügyi és gyógyászati készülékek működését. A balesetek és problémák megelőzése érdekében az alábbi helyeken és situációkban minden BLUETOOTH-készüléket ki kell kapcsolni:
  - kórházban, vonaton, repülőgépen, benzinkútnál, és minden olyan egyéb helyen, ahol gyúlékony gázok lehetnek jelen; illetve
  - automatikus ajtók és tűzjelzők közelében.
- A készülék a BLUETOOTH szabványban rögzített biztonsági előírásoknak megfelelően biztosít biztonságos BLUETOOTH-kapcsolatot, ez a szintű biztonság azonban nem biztos, hogy minden esetben elégséges. A BLUETOOTH-kapcsolatokon keresztüli kommunikációban mindig legyen körültekintő.
- A gyártó nem vállal felelősséget a BLUETOOTH-kapcsolatokon keresztül kiszivárgó információkból eredő károkért.

Ha a készülékkel kapcsolatban felmerült kérdésre nem talál választ ebben az útmutatóban, a legközelebbi Sony-márkaképviselőtel készséggel áll rendelkezésére.

---

## Tartalomjegyzék

Figyelmeztetés	2
A készülék részei és kezelőszervei	5

---

## Üzembe helyezés

A készülék alaphelyzetbe állítása	7
Az óra beállítása	7
BLUETOOTH-eszközök előkészítése	7
USB-eszköz csatlakoztatása	9
Más hordozható zene- és videolejátszók csatlakoztatása	9
A visszapillantó kamera csatlakoztatása	10

---

## Rádióhallgatás

Rádióhallgatás	10
Az RDS rendszer használata	11

---

## Lejátszás

Lemez lejátszása (XAV-W650BT)	12
Lejátszás USB-eszközről	13
Lejátszás BLUETOOTH-eszközről	14
Számok keresése és lejátszása	14
További zenelejátszási beállítások	15

---

## Telefonálás kihangosítón keresztül (csak BLUETOOTH-kapcsolat esetén)

Hívásfogadás	15
Hívás kezdeményezése	15
Telefonálás közben elérhető funkciók	16

---

## Hasznos funkciók

SongPal-kapcsolat Android-telefonokkal	17
A Siri Eyes Free használata	18

---

## Settings (beállítások)

Beállítások megadásával kapcsolatos tudnivalók	19
General Settings (általános beállítások)	19
Sound Settings (hangbeállítások)	20
Screen Settings (képernyő-beállítások)	20
Visual Settings (vizuális beállítások)	20

---

## További információk

Óvintézkedések	21
Karbantartás (XAV-W650BT)	25
Műszaki adatok	26
Hibaelhárítás	28
Nyelvkódok listája (XAV-W650BT)	33

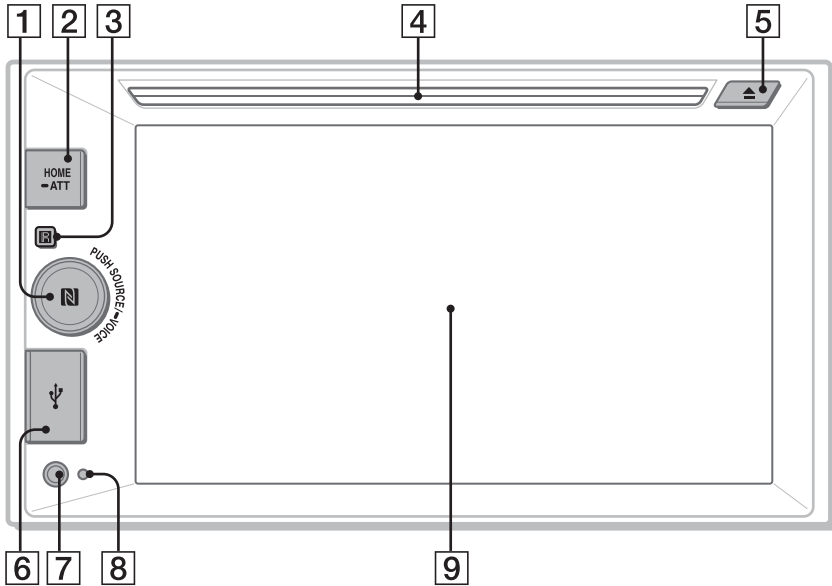
---

## Csatlakoztatás és beszerelés

Figyelmeztetések	34
Szerelési alkatrészek	34
Csatlakoztatás	35
Beszerelés	38

# A készülék részei és kezelőszervei

## Fő egység



### 1 SOURCE

Váltás a jelforrások között. Mindegyik lenyomásra megjelenik egy választható jelforrás a kijelzőn.

#### — VOICE

A gomb nyomva tartásával kapcsolható be a hangutasítási funkció.

Ha szeretné ehhez a gombhoz rendelni a DSPL funkciót, válassza a [SOURCE Key Func.] / [DSPL] lehetőséget (20. oldal).

#### Hangerőszabályzó tárcsa

A tárcsa forgatásával szabályozható a hangerő.

#### N szimbólum

A készülék BLUETOOTH-kapcsolatot létesít, ha hozzáérint egy Android™-telefont.

### 2 HOME

A készülék bekapcsolása.

A HOME menü megnyitása.

Ezzel a gombbal szüneteltethető a lejátszás a Disc (XAV-W650BT), az iPod/USB és a BT Audio jelforrás esetén.

A lejátszás folytatásához nyomja meg a gombot.

Ha 2 másodpercnél valamivel tovább nyomva tartja, kikapcsol a készülék. A készülék kikapcsolt állapotában hatástalan a távirányító (XAV-W650BT).

#### —ATT (Csillapítás)

Tartsa nyomva egy kicsit – kevesebb, mint 2 másodpercig –, és forgassa el a hangerőszabályzó tárcsát a hang csillapításához.

### 3 A távirányító jeleinek érzékelője

### 4 Lemeznyílás (XAV-W650BT)

### 5 ▲ (Lemez kiadása) (XAV-W650BT)

### 6 USB-port

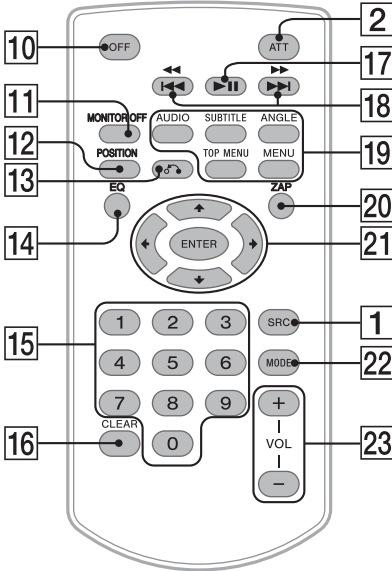
### 7 AUX bemeneti aljzat

### 8 Reset gomb

### 9 Kijelző/érintőpanel

## RM-X170 típusú távirányító (XAV-W650BT)

A hanglejátszási funkciók távirányítóval is vezérelhetők. A menüt csak az érintőpanelen keresztül lehet elérni.



- 10 OFF**  
Jelforrás kikapcsolása.  
2 másodpercnyi nyomtartsás után kikapcsol a készülék és a kijelző is.
- 11 MONITOR OFF**  
A kijelző és a gombok megvilágításának kikapcsolása.  
A visszakapcsoláshoz nyomja meg újra.
- 12 POSITION**  
Üzemen kívüli gomb.
- 13 ↶ (Vissza)**  
Visszatérés az előző ablakba.  
Visszatérés vagy belépés a Video CD-lemezek (VCD) menüjébe (XAV-W650BT).
- 14 EQ (Hangszínszabályzó)**  
Hangszínszabályzó-görbe választása.
- 15 Számgombok (0-9)**
- 16 CLEAR**
- 17 ►|| (Lejátszás/Szünet)**
- 18 ◀◀/▶▶ (Előző/Következő)**  
◀◀/▶▶ (Hátraugrás/Előreugrás)

**19 DVD-lejátszási beállítások gombjai (XAV-W650BT)**

**20 ZAP (ZAPPIN™)** (11. oldal)

**21 ◀/↑/↓/▶**

Beállítási lehetőségek választása stb.

**ENTER**

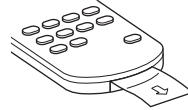
Belépés a kijelölt menüpontba.

**22 MODE**

Rádiósáv kiválasztása.

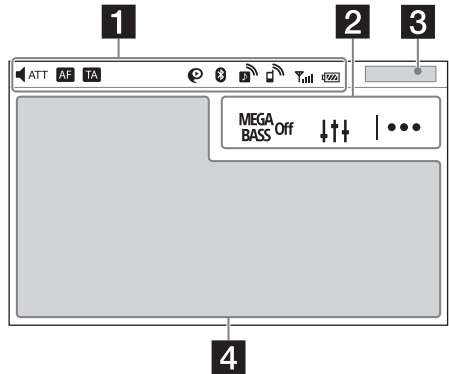
**23 VOL (Hangerő) +/-**

Használat előtt távolítsa el a szigetelőlapot.

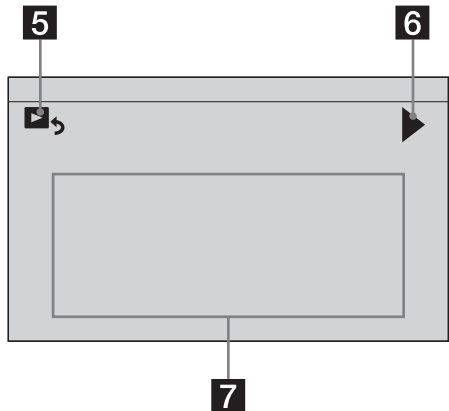


## Képernyők










### Lejátszási képernyő



### Kezdőképernyő (HOME)



## 1 Állapotjelzők

	A hang csillapításának jelzése.
	Alternatív frekvenciák (AF funkció) elérhetőségének jelzése.
	Aktuális közlekedési hír elérhetőségének (TA funkció) jelzése.
	A készülék és egy Android-telefon közötti SongPal-kapcsolat jelzése.
	A BLUETOOTH funkció bekapcsolt állapotának jelzése. A csatlakozási folyamat alatt villog az ikon.
	A2DP protokollt támogató zenelejátszó készülék elérhetőségének jelzése.
	HFP protokollon keresztüli kihangosítási funkció elérhetőségének jelzése.
	A csatlakoztatott mobiltelefon jelerősségének jelzése.
	A csatlakoztatott mobiltelefon hátralévő akkumulátorkapacitásának kijelzése.

## 2 MEGA BASS Off (Mega Bass)

Koppintással választhat a Mega Bass-beállítások közül: [1], [2], [off] (kikapcsolva).

### ↑↑↑ (Hangbeállítási menü)

A hangbeállítási menü közvetlen megnyitása (20. oldal).

### |... (Menü)

A kontextusmenü megnyitása. Az ebben elérhető funkciók köre a jelforrástól függően változik.

## 3 Óra (7. oldal)

Az AUX és a Rear Camera jelforrás esetén nem látható az óra.

## 4 Funkcióspecifikus terület

Lejátszási kezelőszervek és kijelzők, vagy készülékállapot megjelenítése.

A megjelenített információk és kezelőszervek köre a jelforrástól függ.

## 5 ↩ (Visszatérés az előző képernyőre)

Váltás a HOME képernyőről a lejátszási képernyőre.

## 6 ▶/◀

Lépés az előző vagy következő oldalra (csak akkor jelenik meg, ha többoldalas a tartalom).

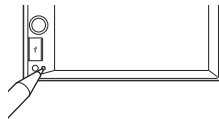
## 7 Jelforrás- és beállításválasztó gombok

Jelforrások kijelölése és beállítások megadása.

## Üzembe helyezés

### A készülék alaphelyzetbe állítása


A készülék első bekapcsolása előtt, a jármű akkumulátorának cseréje után, illetve a csatlakozások cseréjét követően alaphelyzetbe kell állítani a készüléket.



#### Megjegyzés

A RESET gomb megnyomása törli az óra beállításait, valamint a tárolt tartalmak és információk egy részét.

## Az óra beállítása

- 1 Nyomja meg a HOME gombot, és koppintson a [Settings] lehetőségre.
- 2 Koppintson a  > [Clock Adjust] lehetőségre.  
Ekkor megjelenik a beállítási képernyő.
- 3 A ▲ és ▼ gombokra koppintva állítsa be az óra és a perc értékét.
- 4 A pontos idő beállítása után koppintson a [Set] gombra.  
Ezzel befejeződött a beállítás, és elindul az óra.

## BLUETOOTH-eszközök előkészítése

A készülékhez BLUETOOTH-kompatibilis okostelefonokat, mobiltelefonokat és zenelejátszókat csatlakoztathat, és ezekről is játszhat le zenét, illetve kihangosítóként használhatja a készüléket. Az ilyen eszközöket együttesen – eltérő utalás hiányában – BLUETOOTH-készülékeknek nevezzük. Az egyes készülékek csatlakoztatásának módját a hozzájuk kapott kezelési útmutató ismerteti. A készülékek csatlakoztatása előtt csökkentse le a hangerőt, mert váratlanul magas lehet.

## Okostelefon csatlakoztatása egy érintéssel (NFC-funkció)

Ha egy NFC-kompatibilis\* okostelefonnal megérinti a készülék N szimbólumát, akkor a készülék és az okostelefon között automatikusan lezajlik a párosítás és a csatlakozás.

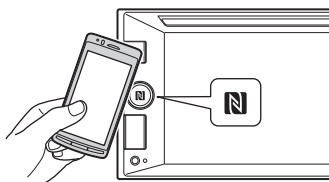
\* Az NFC (Near Field Communication) különféle eszközök, például mobiltelefonok és IC-címkék közötti kis hatótávolságú, vezeték nélküli kommunikációt lehetővé tevő technológia. Az NFC funkcióval az adatátvitelhez csak hozzá kell érinteni egy NFC-kompatibilis készülék N szimbólumát vagy egyéb speciális pontját egy másik, a funkcióval szintén kompatibilis készülék hasonló pontjához.


Az Android 4.0 vagy korábbi Android-rendszereket futtató okostelefonokra külön le kell tölteni a Google Play™ áruházból az NFC Easy Connect alkalmazást. Előfordulhat, hogy az alkalmazás egyes országokban és térségekben nem tölthető le.

### 1 Aktiválja az okostelefon NFC-funkcióját.

Ennek módjáról az okostelefonhoz kapott használati útmutatóban tájékozódhat.

### 2 Érintse az okos telefont a rajta lévő N szimbólumnál a készülék N szimbólumához.



Sikeres csatlakozás esetén világítani kezd a készülék állapotkijelzőjén a  ikon.

### Csatlakozás bontása egyetlen érintéssel

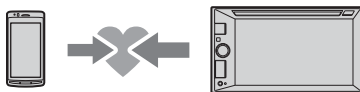
Érintse ismét az okos telefont az N szimbólumnál a készülék N szimbólumához.

#### Megjegyzések

- Csatlakoztatás közben úgy tartsa az okos telefont, hogy nehegy megkarcolja valamelyik készüléket.
- Az egyérintéses csatlakozás nem lehetséges, ha az egység már csatlakoztatva van egy másik NFC-kompatibilis készülékhez. Ilyen esetben előbb bontsa a csatlakoztatott készülék kapcsolatát, és utána csatlakoztassa az okos telefont.

## BLUETOOTH-készülék párosítása és csatlakoztatása

A BLUETOOTH-készülékek az első csatlakoztatás előtt kölcsönös regisztrációt („párosítást”) igényelnek. A párosítást követően a készülék és a másik eszköz fel fogja ismerni egymást.




### 1 Helyezze a BLUETOOTH-készüléket az egység 1 méteres körzetén belülre.

### 2 Nyomja meg a HOME gombot, és koppintson a [Settings] lehetőségre.

### 3 Koppintson a ikonra.

### 4 Koppintson a [Bluetooth Connection] lehetőségre, és válassza az [ON] értéket.

Ezzel bekapcsolódik a készülék BLUETOOTH-funkciója, és megjelenik az állapotsávban a  ikon.

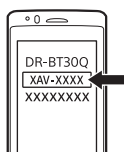
### 5 Koppintson a [Pairing] lehetőségre.

A párosítási módot a  ikon villogása jelzi.

### 6 Kezdeményezzen párosítási műveletet a BLUETOOTH-készüléken, hogy észlelhesse az egységet.

### 7 A BLUETOOTH-készülék kijelzőjén válassza az [XAV-xxxx] nevű eszközt (saját készülékét).

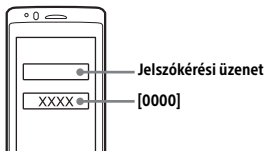
Ha nem jelenik meg a készülék, ismétlje meg az eljárást a 5. lépéstől.








## 8 Ha a BLUETOOTH-készülék jelszót\* kér, írja be a [0000] értéket.

\* A jelszót egyes BLUETOOTH-készülékek kulcsnak, kódnak, PIN-kódnak, passcode-nak, PIN-nek vagy password-nek is nevezhetik.



Sikeres párosítás esetén a  ikon villogásról folyamatos világításra vált.

## 9 A BLUETOOTH-kapcsolat létrehozásához válassza ki az egységet a BLUETOOTH-készüléken.

Sikeres csatlakozás esetén világítani kezd a  vagy a  ikon.

### Megjegyzés

Ha éppen csatlakozni próbál egy BLUETOOTH-eszköz, a készülék nem észleli az eközben csatlakozni próbáló többi eszközt. Az észlelés engedélyezéséhez lépjen be a párosítási üzemmódba, és utána kezdeményezze az egység keresését a másik készüléken.

### Lejátszás indítása

Részletek: Lejátszás BLUETOOTH-eszközzel (14. oldal).


### Párosítás törlése

Ha párosította az egységet egy BLUETOOTH-készülékkel, az előző eljárás 5. lépésének végrehajtásával törölheti a párosítást.



## Csatlakozás párosított BLUETOOTH-eszközhöz

A párosított eszközt használat előtt csatlakoztatni kell a készülékhez. Egyes párosított eszközök automatikusan csatlakoznak.



- 1 Nyomja meg a HOME gombot, és koppintson a [Settings] lehetőségre.
- 2 Koppintson a [Bluetooth Connection] > [ON] lehetőségre.  
Sikeres csatlakozás esetén világítani kezd a készülék állapotkijelzőjén a  ikon.
- 3 Aktiválja a BLUETOOTH-os okostelefon BLUETOOTH-funkcióját.

## 4 A BLUETOOTH-készüléken kezdeményezze a csatlakozást az egységhez.

A kijelzőpanelen megjelenik a  vagy a  állapotjelző ikon.

## Csatlakozás a legutóbb csatlakoztatott eszközhöz a készülékről

Amennyiben a BLUETOOTH-funkció aktiválva van, és bekapcsolja a gyújtást, a készülék rákeres a legutóbb csatlakoztatott BLUETOOTH-eszközre, és lehetőség szerint automatikusan csatlakozik hozzá. Ha ez nem történne meg, a [Reconnect] lehetőségre koppintva kezdeményezheti a legutóbb párosított eszköz ismételt keresését. Ha a probléma nem oldódik meg, hajtsa végre a párosítási folyamatot.

### Megjegyzés

BLUETOOTH-on keresztüli zenelejátszás közben a készülék nem tud mobiltelefonhoz csatlakozni. Ilyenkor a mobiltelefonról kell kezdeményezni a csatlakozást.

### Mikrofon felszerelése

Részletek: A mikrofon felszerelése (37. oldal).

## USB-eszköz csatlakoztatása

- 1 Csökkentse le a készülék hangerejét.
- 2 Csatlakoztassa a készülék aljzatába az USB-s készüléket.  
Az iPodok és iPhone-ok csatlakoztatásához az iPodhoz készült USB-kábelt kell használni (nem tartozék).

## Más hordozható zene- és videolejátszók csatlakoztatása

- 1 Kapcsolja ki a hordozható zene- vagy videolejátszót.
- 2 Csökkentse le a készülék hangerejét.
- 3 Csatlakoztassa a hordozható zene-/videolejátszót a készülék AUX-aljzatába egy megfelelő kábellel (a kábel nem tartozék).
- 4 Nyomja meg a HOME gombot, és koppintson az [AUX] lehetőségre.

## Csatlakoztatott készülék hangerejének beállítása más jelforrások hangerejéhez

Kezdjen el mérsékelt hangerőn zenét lejátszani a hordozható zene-/videólejátszón, és az autós médialejátszón állítsa be a szokásos hangerőt: Koppintson a [||•••] lehetőségre, és állítsa be az [Input Level] beállítás értékét a -10 és a +15 értékek között.

## Készüléktípus kézi megadása

Koppintson a [||•••] lehetőségre, és állítsa az [AUX Input] beállítást az [Audio], a [Video] vagy az [Auto] értékre.

## A visszapillantó kamera csatlakoztatása

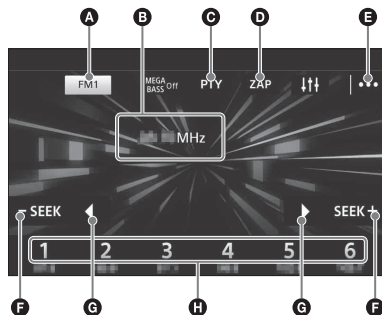
Ha külön megvásárolható visszapillantó kamerát csatlakoztat a CAMERA IN aljzathoz, megjelenítheti a visszapillantó kamera képét. Részletek: Csatlakoztatás és beszerelés (34. oldal).

## Rádióhallgatás

### Rádióhallgatás

A rádióhallgatáshoz nyomja meg a HOME gombot, és koppintson a [Tuner] lehetőségre.

### Vételi kezelőszervek és kijelzések



#### A Jelenlegi sáv

A sávok listájának megnyitása.

#### B Jelenlegi műsor neve\* és az RDS-funkció ikonja\*

\* RDS-vétel során.

#### C PTY (műsortípusok, csak FM-sávban)

A PTY lista megnyitása (12. oldal).

#### D ZAP (ZAPPIN)

Rádióválasztási segéd: néhány másodperc erejéig bele lehet hallgatni az előre beállított rádióadókbá.

#### E ||••• (menüikon)

A helyi menü megnyitása.

#### F -SEEK/SEEK+

Automatikus hangolás.

#### G ◀▶

Kézi hangolás.

Tartsa lenyomva a frekvenciák folyamatos átugrásához.

#### H Memóriahelyek számai (1-től 6-ig)

Tárolt adó kiválasztása.

Ha nyomva tartja, az adott programhelyre mentheti az éppen hallgatott frekvenciát.

## Rádióállomások automatikus tárolása (BTM)

- 1 Válassza ki a kívánt sávot (FM1, FM2, FM3, AM1 vagy AM2).
- 2 Koppintson a **[...]** gombra.
- 3 Koppintson a **[BTM] > [Search]** lehetőségre.  
A készülék frekvencia szerint növekvő sorrendben menti a rádióadókat az 1-6 számjegyre.

## Hangolás

- 1 Koppintson a jelenlegi sávra.  
Ekkor megjelenik a sávok listája.
- 2 Koppintson a kívánt sávra (FM1, FM2, FM3, AM1 vagy AM2).
- 3 Hangolja be a kívánt rádiót.  
**Automatikus hangolás**  
Koppintson a **-SEEK** vagy a **SEEK+** lehetőségre. A keresés az első adó megtalálásakor leáll.  
**Kézi hangolás**  
Tartsa nyomva a **◀** vagy a **▶** gombot, amíg a keresett frekvencia közelébe nem ér, aztán a **◀** vagy a **▶** ismételt nyomogatásával finomhangolhatja a frekvenciát.

## Kézi beprogramozás

- 1 Ha szeretné az 1-6 programhelyek valamelyikére beprogramozni az éppen hallgatott rádióállomást, tartsa nyomva a kívánt programhely számát.

## Váltás beprogramozott rádióállomásra

- 1 Válassza a megfelelő sávot, aztán koppintson a kívánt programhely számára (az 1-6 gombok valamelyikére).

## Adó keresése a beprogramozott adók között (Tuner Preset ZAPPIN)

A Tuner Preset ZAPPIN funkcióval egyszerűbben választhat adót, mert minden beprogramozott rádió műsorába belehallgathat néhány másodperc erejéig.

- 1 Koppintson a **[ZAP]** lehetőségre rádióhallgatás közben.  
A Tuner Preset ZAPPIN funkció elkezd egymás után belehallgatni az adókba.
- 2 Ha valamelyik adó felkeltette érdeklődését, csak koppintson ismét a **[ZAP]** lehetőségre.

## Az RDS rendszer használata

### Alternatív frekvenciák (AF) és közlekedési hírek vételének (TA) beállítása

Az AF funkció folyamatosan újrahangolja a készüléket, hogy mindig a legnagyobb jelerősségű frekvencián foghassa az adott rádió adását, míg a TA funkció aktuális közlekedési hírekkel vagy közlekedési programokkal (TP funkció) szolgál, ha vehetők ilyenek.

- 1 Nyomja meg a **HOME** gombot, és koppintson a **[Tuner]** lehetőségre.
- 2 Koppintson a kívánt sávra (**[FM1]**, **[FM2]** vagy **[FM3]**).
- 3 Koppintson a **[|...]** ikonra, és majd az **[AF]** vagy a **[TA]** beállításra, hogy **[ON]** értékre váltsanak.

### RDS-adók beprogramozása az AF és a TA funkció beállításával együtt

Az RDS-adók mellé az AF és a TA funkció beállítása is menthető a beprogramozás során. Állítsa be az AF vagy a TA beállítást a kívánt értékre, majd a BTM funkcióval vagy kézzel mentse az adót valamelyik programhelyre. A kézi beállítási funkcióval nem csak RDS-adókat programozhat be.

### Vészhelyzeti közlemények vétele

Ha az AF vagy a TA funkció be van kapcsolva, és a készülék vészhelyzeti közleményt észlel, automatikusan megszakítja az éppen aktív jelforráson keresztüli lejátszást.


## Maradás adott regionális programnál (Regional)

Ha az AF és a Regional funkció is be van kapcsolva, a készülék nem fog másik, erősebb jelet sugárzó regionális állomásra váltani. Ha elhagyja a regionális adó vételi körzetét, koppintson a [••• → [Regional] → [OFF] lehetőségre. Ez a funkció az Egyesült Királyság területén és néhány más térségben nem használható.

## Programtípusok kiválasztása (PTY funkció)

- 1 Koppintson a PTY lehetőségre egy FM-rádió hallgatása közben.  
A listát a ▲/▼ gombokkal görgetheti.
- 2 Koppintson a kívánt műsortípusra.  
A készülék megkezdi az adott típusú programot sugárzó rádióadók keresését.

### A PTY-lista bezárása

Koppintson a  gombra.

## Programtípusok

**News** (hírek), **Current Affairs** (aktuális témák), **Information** (információk), **Sport** (sport), **Education** (oktatás), **Drama** (dráma), **Cultures** (kultúra), **Science** (tudomány), **Varied Speech** (változatos), **Pop Music** (popzene), **Rock Music** (rockzene), **Easy Listening** (slágerek), **Light Classics M** (klasszikus zene), **Serious Classics** (komolyzene), **Other Music** (egyéb zene), **Weather & Metr** (időjárás), **Finance** (pénzügy), **Children's Progs** (gyerekműsorok), **Social Affairs** (közügyek), **Religion** (vallás), **Phone In** (betelefonálás műsorok), **Travel & Touring** (utazás), **Leisure & Hobby** (szabadidő), **Jazz** (jazz), **Country Music** (country), **National Music** (nemzeti zene), **Oldies Music** (örökzöldek), **Folk Music** (népzene), **Documentary** (dokumentumműsorok)

## A pontos idő vételének (CT funkció) beállítása

Az RDS-adásokban lévő CT-adatok alkalmasak a pontos idő beállítására.

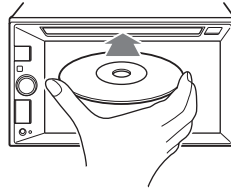
- 1 Válassza a [General Settings] > [ON] > [Clock Time] lehetőséget (19. oldal).

## Lejátszás

## Lemez lejátszása (XAV-W650BT)

A lemez típusától függően elképzelhető, hogy egyes funkciók másképp vagy korlátozottan működnek.



- 1 Helyezze be a lemezt a nyílásba, a címkéjével felfelé.



Automatikusan elindul a lejátszás.

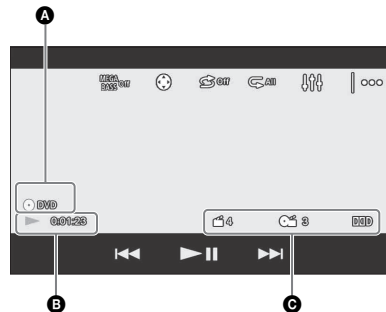
### DVD-menü megjelenése esetén

Koppintson a megfelelő menüpontra a DVD-menüben.

Emellett a menü kezelőpanelét is használhatja, aminek megjelenéséhez csak a képernyőnek a DVD-menü elemein kívüli területeire kell koppintani. A menüben a / nyilakkal navigálhat, és választását az [ENTER] ikonra koppintva jelezheti.

Ha kijelző megérintésekor nem jelenik meg a menü kezelőpanele, használja a távirányítót.

### Lejátszásjelzők egy DVD-esetén (példa)



**A** Aktuális tartalon ikonja és formátuma


**B** Lejátszás állapota, eltelt lejátszási idő

**C** Fejezet/cím száma, hangformátum


A lejátszásjelzők a képernyőre koppintva jeleníthetők meg.  
Hanglemezek esetén folyamatosan láthatók ezek a feliratok és ikonok.

## A PBC-funkciók (playback control) használata

A PBC menü PBC-kompatibilis VCD-lemezek lejátszása közben biztosít interakciós lehetőséget.

- 1 Kezden el lejátszani egy PBC-kompatibilis VCD-t.**  
Ekkor megjelenik a PBC menü.
- 2 Koppintson a  ikonra.**  
Megjelenik a menü kezelőpanele.
- 3 A számikonokra koppintva válassza ki a kívánt elemet, és koppintson az [ENTER] ikonra.**
- 4 Az interaktív funkciókról a menüben megjelenő útmutatás tájékoztatja.**

### Visszatérés az előző képernyőre

Koppintson a  ikonra.

### A PBC-funkció kikapcsolása

Állítsa a [Video CD PBC] beállítást [OFF] értékre (21. oldal).

### Megjegyzések


- PBC-lejátszás során a sáv száma, a lejátszott műsorszám stb. nem jelennek meg a lejátszási képernyőn.
- PBC-lejátszás során nem működik a lejátszásfolytatási funkció.

## Hangbeállítások konfigurálása

### A hang nyelvének/formátumának módosítása

DVD-videó lejátszása esetén a hang nyelve módosítható, amennyiben a lemez több nyelv hangsávját is tartalmazza. A több hangformátumban (pl. Dolby Digital) rögzített lemezek esetén a hangformátumok között is válthat.

Koppintson a képernyőre lejátszás közben, és koppintson a  ikonra.

A  ikonra koppintva válthat sorban a következő nyelvre vagy formátumra.

Példa: Dolby Digital 5.1 ch




**A** Hang nyelve

**B** Hangformátum/csatornaszám

Ha egy nyelv többször is megjelenik, többféle hangformátumban is rögzítették az adott nyelvű hangot.

## Hangcsatorna váltása

VCD-lemezek lejátszása esetén lehetőség van rá, hogy a bal és a jobb oldali hangszórón is csak a bal, a jobb, vagy mindkét hangcsatorna hangja szóljon. A lejátszás során a  ikonra koppintva válthat az egyes csatornakonfigurációk között.

Az alábbi lehetőségek közül választhat:

**[Stereo]:** Szabványos sztereó hang (alapértelmezett)

**[Left]:** Bal oldali csatorna hangja (monó)

**[Right]:** Jobb oldali csatorna hangja (monó)

## Lejátszás USB-eszközről

Az útmutatóban – ellenkező értelmű utalás hiányában – az iPod kifejezést használjuk az iPodokra és az iPhone-ok iPod-funkcióira is.

Az iPodok kompatibilitásáról a Kompatibilis iPodok (25. oldal) szakaszban, illetve a hátoldalon feltüntetett támogatási weboldalon tájékozódhat.

A készülék az USB szabványnak megfelelő, MSC (háttértároló jellegű) és MTP (multimédia-átvitelre alkalmas) típusú USB-készülékeket támogatja – ilyenek többek között az USB-s flash-meghajtók, a digitális médialejátszók és az Android-telefonok. Egyes digitális médialejátszók és Android-telefonok esetén külön be kell állítani az USB-kapcsolat típusát az MTP módra.

### Megjegyzések

- A különböző USB-s készülékek kompatibilitásáról a készülék hátlapján feltüntetett támogatási weboldalon tájékozódhat.
- Nem támogatott az alábbi jellemzőkkel rendelkező fájlok lejátszása:
  - MP3/WMA/AAC/FLAC:
  - Szerzői jogvédelemmel ellátott fájlok
  - Digitális jogkezelési (DRM) technológiával védett fájlok
  - Többcsatornás hangfájlok
- MP3/WMA/AAC:
  - Veszteség nélküli tömörítéssel készült fájlok
- WAV:
  - Többcsatornás hangfájlok

## 1 Csatlakoztassa az USB-eszközt az USB-porthoz.

Ekkor elindul a lejátszás.

Ha már csatlakoztatva van egy készülék, a HOME gombot megnyomva és az [iPod/USB] ikonra koppintva indíthatja el a lejátszást.

## 2 Állítsa be a hangerőt az autós médialejátszón.

## Lejátszás leállítása

Nyomja meg a SOURCE gombot, szükség szerint egymás után többször is, amíg az [OFF] lehetőség meg nem jelenik.

## Csatlakoztatott készülék eltávolítása

Állítsa le a lejátszást, és húzza ki a készülék csatlakozóját.

## Figyelmeztetés iPhone esetén

Ha USB-kábelen keresztül csatlakoztatja az iPhone-t, a telefonos beszélgetések hangerejét az iPhone vezérli, nem az autós médialejátszó. Ügyeljen rá, hogy telefonálás közben ne növelje az autós médialejátszón a hangerőt, mert a hívás végén hirtelen erős hanghatás léphet fel.

## Lejátszás BLUETOOTH-eszközről

Csak a BLUETOOTH szabvány A2DP-profilját támogató készülékekről játszhatók le zenék.



- 1 Csatlakoztassa a BLUETOOTH-készüléket az autós médialejátszóhoz (9. oldal).
- 2 Nyomja meg a HOME gombot, és koppintson a [BT Audio] lehetőségre.
- 3 Indítsa el a lejátszást a zenelejátszón.
- 4 Állítsa be a hangerőt az autós médialejátszón.

### Megjegyzések



- A zenelejátszótól függően lehet, hogy bizonyos információk – például a szám címe, sorszáma, hossza, illetve a lejátszás állapota – nem jelennek meg a készüléken.
- Ha az autós médialejátszón jelforrást vált, a csatlakoztatott zenelejátszón még nem áll le a lejátszás.

## BLUETOOTH-készülék hangerejének beállítása más jelforrások hangerejéhez

Lehetőség van az autós médialejátszó és a BLUETOOTH-készülékek hangerőbeli különbségeinek mérséklésére: Lejátszás közben koppintson a |... ikonra, és állítsa be az [Input Level] beállítást a -10 és +15 közötti skálán.

## Számok keresése és lejátszása

### Végtelenített és véletlen sorrendű lejátszás

- 1 Lejátszás közben koppintson az  (ismétlés) vagy a  (véletlen sorrend) ikonra, amíg a kívánt lejátszási mód aktívvá nem válik. A lejátszási mód váltása után lehet, hogy kis késéssel kezdődik a lejátszás.

A lejátszási módok köre a választott jelforrástól függ.

### Megjegyzés

A végtelenített vagy véletlen sorrendű lejátszás nem érhető el 2.0-s verziójú VCD-k esetén, ha be van kapcsolva a PBC funkció.


### Közvetlen kereséses lejátszás (XAV-W650BT)

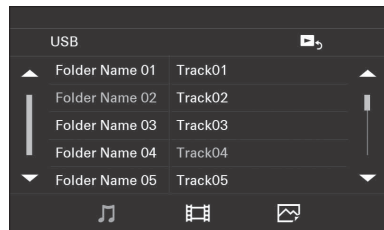
- 1 Lemezek és USB-készülékek lejátszása közben a távirányító számgombjaival megadhatja egy elem (például zeneszám) sorszámát, majd a ENTER gombot megnyomva átugorhat rá. A lejátszás a választott ponttól folytatódik.




### Megjegyzés

VCD-k lejátszása esetén ez a funkció csak akkor áll rendelkezésre, ha a VCD lejátszása közben nem aktív a PBC funkció.

### Fájl keresése a műsorlistában


- 1 A lemez (XAV-W650BT) vagy USB-készülék lejátszása során koppintson a  gombra. Ekkor megjelenik a műsorlista, amiben a jelenleg lejátszás alatt lévő műsor lesz kijelölve.



A listát a  (hang), a  (videó) és a  (fotó) ikonra koppintva fájl típus szerint is szűrheti.

- 2** Koppintson a lejátszandó vagy megjelenítendő elemre.  
Ekkor elindul a lejátszás.

## További zenelejátszási beállítások

A különböző jelforrásokhoz különböző további lehetőségek és beállítások állnak rendelkezésre. Ezek listáját a  ikonra koppintva jelenítheti meg. A menüben elérhető funkciók köre a jelforrástól függően változik.

### Picture EQ

A kép igazítása a jármű belterének fényerejéhez: [Dynamic], [Standard], [Theater], [Sepia].  
(Ez a funkció csak akkor érhető el, ha be van húzva a kézifék, és jelforrásként az iPod/USB, a Disc (XAV-W650BT) vagy az AUX lehetőség van kiválasztva.)

### Aspect

Az autós médialejátszó képernyőjén megjelenő kép képarányának megadása.

(Ez a funkció csak akkor érhető el, ha be van húzva a kézifék, és jelforrásként az iPod/USB, a Disc (XAV-W650BT) vagy az AUX lehetőség van kiválasztva.)

#### Normal

4:3-as képarányú (normál) kép.

#### Wide

4:3-as képarányú kép a képernyő jobb és bal széléig felnagyítva úgy, hogy a túlnyúló felső és alsó részeket levágja a készülék, hogy a képernyő kitéltése teljes legyen.

#### Full

16:9-as képarányú (szélesvásznú) kép.

#### Zoom

4:3-as képarányú kép megjelenítése a képernyő jobb és bal széléig felnagyítva.

### DVD Audio Level (XAV-W650BT)


A hang kimeneti szintjének beállítása -10 és +10 között Dolby Digital formátumban rögzített DVD-knél, a hangerőszint lemezek közötti egyensúlyának megteremtéséhez.  
(Csak a Disc forrás esetén érhető el.)

## Telefonálás kihangosítón keresztül (csak BLUETOOTH-kapcsolat esetén)

A kihangosítási funkció használatához előbb csatlakoztatni kell a mobiltelefont az autós médialejátszóhoz. Részletek: BLUETOOTH-eszközök előkészítése (7. oldal).



## Hívásfogadás


- 1** Koppintson a  ikonra, ha bejövő hívása van.

A készülék felveszi a hívást.

### Megjegyzés

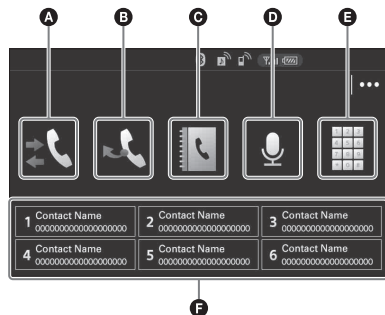
A telefon csengőhangja és a beszélő fél hangja csak az első hangszórókból hallható.

### Hívás elutasítása/befejezése

Koppintson a  ikonra.

## Hívás kezdeményezése

- 1** Nyomja meg a HOME gombot, és koppintson a [Phone] lehetőségre.
- 2** Koppintson a megfelelő hívási ikonra a BLUETOOTH-telefonos képernyőn.



**A**  (Hívásnapló)\*1

Válasszon egy névjegyet a hívásnaplóból.  
A készülék az utolsó 20 hívást tárolja.

**B**  (Újratárcsázás)

A legutóbb felhívott szám automatikus hívása.

### **📞 (Telefonkönyv)\*1**

Válasszon ki egy névjegyet a telefonkönyv névlistájából/számlistájából. A névjegyek között ábécésorrendben is kereshet, ha a 🔍 ikonra koppint.

### **🗣️ (Hangutasítás)\*2\*3**

Mondja ki hangosan a mobiltelefonban tárolt hangparancsot.

### **☎️ (Hívás tárcsázással)**

Írja be a telefonszámot.

### **📞 Gyorshívás (1–6)**

Gyorshívásra mentett névjegy választása. Névjegyek mentése gyorshíváshoz: Telefonszámok beprogramozása gyorshívásra (16. oldal).

\*1 A mobiltelefonnak támogatnia kell a PBAP (telefonkönyv-elérés) profilt.

\*2 Ne használja az autós médialejátszóhoz csatlakoztatott mobiltelefon hangvezérlési parancsát.

\*3 A hangvezérlés működőképessége a mobiltelefon hangfelismerési beállításaitól függ. A részletekről a hátoldalon feltüntetett támogatási weblapon tájékozódhat.

## **3 Koppintson a 📞 gombra.**

A készülék tárcsázni kezdi a választott számot.

## **Telefonszámok beprogramozása gyorshívásra**

A készülékbe beprogramozhat 6 telefonszámot gyorshívási célból.

**1** Az autós médialejátszó telefonos képernyőjén jelölje ki a gyorshíváshoz menteni kívánt telefonszámot a telefonkönyvből vagy a hívásnaplóból, vagy írja be közvetlenül a számot. Megjelenik a megerősítéskérő képernyő.

**2** Koppintson a [Preset] lehetőségre és a memóriahely számára (1 és 6 között). A készülék menti a számot a választott gyorshívógombra.

## **Telefonálás közben elérhető funkciók**

### **Csengőhang hangerejének módosítása**

A telefon csöngése közben a hangerőszabályzó forgatásával állíthat a csengetési hangerőn.


### **A másik fél hangjának erősítése vagy halkítása**

Beszélgetés közben a hangerőszabályzó tárcsa forgatásával állíthat a hangerőn.

### **Saját hangerejének módosítása (a mikrofon hangerejének módosítása)**

A kihangosító beszélgetés közben koppintson a |••• ikonra, és állítsa be a [MIC Gain] beállítást a [Low] (halkabb), [Middle] (normál) és [High] (hangosabb) értékek valamelyikére.

### **A kihangosítás bekapcsolása és kikapcsolása**

Hívás közben a  gombbal adhatja át a hívást a mobiltelefonról az autós médialejátszóra, illetve fordítva.

### **Megjegyzés**

Egyes mobiltelefonokon ez a művelet nem hajtható végre.

### **Beérkező hívások automatikus fogadása**

Koppintson a [•••] ikonra, és állítsa az [Auto Answer] beállítást az [ON] értékre.



## Hasznos funkciók

# SongPal-kapcsolat Android-telefonokkal

A funkcióhoz le kell tölteni a SongPal alkalmazás 3.0-s vagy újabb verzióját a Google Playből.

### Megjegyzések

- Fontos, hogy biztonsági okokból mindig a helyi közlekedési előírásoknak és jogszabályoknak megfelelően használja az elektronikus készülékeket, és vezetés közben ne használja az alkalmazást.
- Ha a SongPal alkalmazás telepítve van, és egy Android-telefont csatlakoztat az autós médialejátszóhoz, a jármű hangszóráin keresztül fogadhat SMS-eket, naptárbeli értesítéseket kaphat, illetve hangutasításokkal is vezérelheti az autós médialejátszót.
- A SongPal alkalmazással vezérelhető lehetőségek köre a csatlakoztatott eszköztől függ.
- A SongPal funkcióiról Android-telefonja támogatóanyagaiban talál részletes tájékoztatást.
- A SongPal alkalmazásról a jelen útmutatóban közölt képek különbözhetnek a tényleges megjelenéstől.
- A SongPal alkalmazásnak az autós médialejátszó kijelzőjén és az Android-telefonon megjelenő üzenetei és feliratai eltérhetnek egymástól.
- További információk a SongPalról: <http://rd1.sony.net/help/speaker/songpal/>



## SongPal-kapcsolat létesítése

- 1 Csatlakoztassa Android-telefonját BLUETOOTH-kapcsolaton keresztül a készülékhez (9. oldal).**
- 2 Indítsa el a SongPal alkalmazást.**
- 3 Nyomja meg a HOME gombot, és koppintson a [Settings] lehetőségre.**
- 4 Koppintson a [ ] ikonra, és válassza a [SongPal] > [Connect] lehetőséget.**  
Elkezdődik az autós médialejátszó és az Android-telefon közötti kapcsolat felépítése. Az alkalmazás használatáról az Android-alkalmazás súgójában tájékozódhat.

### Ha megjelenik a készülék száma

Ha megjelenik egy szám (például 123456), válassza a [Yes] vagy [Igen] lehetőséget az Android-telefonon.

### Kapcsolat bontása

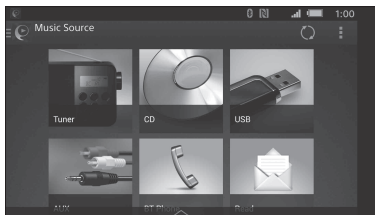
Válassza a [General Settings] > [Disconnect] > [SongPal] lehetőséget.

## Jelforrás vagy lejátszóalkalmazás kiválasztása

Az Android-telefonokkal nem csak az Android-telefonok jelforrásai és a lejátszóalkalmazásai közül választhat, hanem az autós médialejátszó jelforrásai közül is.

- 1 Jelenítse meg az autós médialejátszó jelforrásainak listáját az Android-telefonon.**

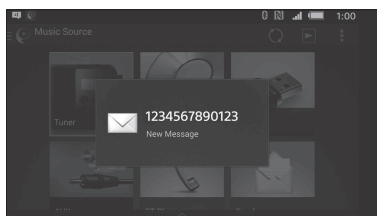
A részletekről Android-telefonja használati útmutatóban tájékozódhat.



- 2 Koppintson a kívánt jelforrásra.**

## Különböző információk felolvasatása a hangkalauzzal

A kalauz automatikusan felolvassa az autós hangszóráin keresztül az új SMS-eket, twitteres és facebookos üzeneteket, az esedékes naptárbejegyzéseket stb.



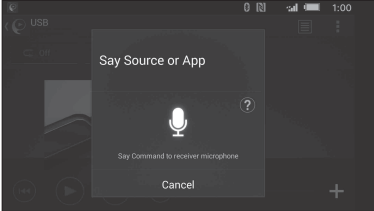
A beállítási lehetőségekről az alkalmazás súgójában olvashat.

## Hangfelismerés aktiválása

Az alkalmazásokat regisztrálás után hangparancsokkal is vezérelheti. A részletekről az alkalmazás súgójában olvashat.

### Hangfelismerés aktiválása

- 1 **Tartsa nyomva a VOICE gombot a hangfelismerés bekapcsolásához.**
- 2 **Mondja ki hangosan a kiadni szándékozott hangparancsot a mikrofon felé, amikor az Android-telefonon megjelenik a [Say Source or App] felirat.**



### Megjegyzések

- A funkció működéséhez a VOICE gombot a hangutasítási funkcióhoz kell rendelni. Ehhez a [Voice] értékre kell állítani a [SOURCE Key Func.] beállítást (20. oldal).
- Előfordulhat, hogy bizonyos esetekben nem működik a hangfelismerés.
- A hangfelismerés működését akadályozhatja a csatlakoztatott Android-telefon teljesítménye.
- A funkciót olyan situációkban ajánlott használni, ahol a zaj – például a motorzaj – minimális szintű.

## Válasz SMS-re

A hangfelismerési funkcióval válaszolhat is az SMS-ekre.

- 1 **Aktiválja a hangfelismerést, és mondja ki a Reply (ripláj) parancsot.**  
A SongPal-képernyőn megjelenik az üzenetmező.
- 2 **Diktálja le az üzenetet.**  
A SongPal-képernyőn megjelenik a diktálásnak megfelelő üzenetváltozatok listája.
- 3 **A és a ikonokra koppintva jelölje ki a megfelelő üzenetet, és koppintson az [Enter] ikonra.**  
A telefon elküldi az SMS-t.

## A Siri Eyes Free használata

A Siri Eyes Free lehetővé teszi, hogy hangparancsokkal és diktálással vezérelje iPhone-ját. A funkció használatához az automatikus BLUETOOTH-párosítási funkcióval kell csatlakoztatnia egymáshoz az iPhone-t és az autós médialejátszót. A funkcióhoz iPhone 4s vagy újabb típusú készülék szükséges. Fontos, hogy az iPhone-on az iOS legújabb verziója fusson. A funkció használata előtt el kell végeznie az iPhone és a készülék közötti BLUETOOTH-regisztrációt, és a kapcsolat konfigurálását. Részletek: BLUETOOTH-eszközök előkészítése (7. oldal).

### 1 Aktiválja az iPhone-on a Siri funkciót.

Ennek módjáról az iPhone használati útmutatójában tájékozódhat.

### 2 Nyomja meg és tartsa nyomva a SOURCE gombot.

Ekkor megjelenik a hangparancsok képernyője.

### 3 A iPhone csipogása után beszéljen a mikrofonba.

Az iPhone ismét csipog egyet, és a Siri válaszolni kezd.

### A Siri Eyes Free funkció kikapcsolása

Koppintson a [Close] lehetőségre.

### Megjegyzések

- Bizonyos körülmények között előfordulhat, hogy az iPhone nem ismeri fel a beszédet. (Tipikusan ilyen helyzet, ha egy mozgó autóban próbálkozik vele.)
- Ha az iPhone jele gyenge vagy szakadozik, előfordulhat, hogy a Siri Eyes Free nem működik tökéletesen, vagy megnő a válaszideje.
- Az iPhone üzemi körülményei is okozhatnak olyan szituációt, amikor a Siri Eyes Free üzemképtelen vagy leáll.
- Ha egy zeneszám BLUETOOTH-kapcsolaton keresztül lejátszását kezdeményezi az iPhone-on, a BLUETOOTH-lejátszás indulásával egy időben a Siri Eyes Free automatikusan leáll, a készülék pedig a BLUETOOTH jelforrásra vált.
- Ha zenelejátszás közben aktív a Siri Eyes Free funkció, a készülék akkor is átválthat a BLUETOOTH jelforrásra, ha nem választott lejátszandó számot.
- Ha USB-porton keresztül csatlakoztatja az iPhone-t, előfordulhat, hogy a Siri Eyes Free nem fog kifogástalanul működni, esetleg leáll.
- Ha USB-csatlakozón keresztül csatlakoztatja az iPhone-t az autós médialejátszóhoz, ne aktiválja a Siri funkciót az iPhone-on, mert előfordulhat, hogy a Siri Eyes Free nem fog kifogástalanul működni, esetleg leáll.
- Amíg a Siri Eyes Free aktív, a készülék nem ad lejátszási hangot a hangszórókra.

## Settings (beállítások)

### Beállítások megadásával kapcsolatos tudnivalók

A beállítások az alábbi kategóriákban adhatók meg:

- ☰ General Settings (általános beállítások)
- 🔊 Sound Settings (hangbeállítások)
- 📺 Screen Settings (képernyő-beállítások)
- Visual Settings (vizuális beállítások)

- 1 Nyomja meg a HOME gombot, és koppintson a [Settings] lehetőségre.
- 2 Koppintson a kívánt beállításkategória ikonjára.  
A beállítások és parancsok köre a jelforrásoktól és az egyéb beállításoktól függően változhat.
- 3 Jelölje ki a kívánt lehetőséget a ▲ és a ▼ ikonokra koppintva.

#### Visszatérés az előző képernyőre

Koppintson a ↶ gombra.

#### Visszatérés a lejátszási képernyőre

Koppintson a ▶ gombra.

### ☰ General Settings (általános beállítások)

#### Language

A kijelző nyelvének kiválasztása: [English], [Español], [Русский].

#### Time Format

Az időformátum módosítása: [12-hour], [24-hour].

#### Clock Time

Pontos idő beállítása RDS-adatok alapján: [OFF], [ON].

#### Clock Adjust

A pontos idő kézi beállítása.  
(Csak akkor érhető el, ha a [Clock Time] beállítás értéke [OFF].)

#### Beep

Üzemi hangjelzések be- és kikapcsolása: [OFF], [ON].

#### Dimmer

A képernyő halványítása: [OFF], [ON], [Auto].  
(Az [Auto] lehetőség csak a fény szenzor csatlakoztatása után, felkapcsolt fényzőrök esetén érhető el).

#### Dimmer Level

A fényerő szintjének kiválasztása a halványított bekapcsolt állapota esetén: -5~+5.

#### Touch Panel Adjust

Az érintőpanel kalibrálása. Erre akkor lehet szükség, ha úgy érzi, a kijelző nem azon az ikonon vagy parancson érzékeli a koppintást, ahová ténylegesen koppintott.

#### Output Color System

A színrendszer beállítása a csatlakoztatott monitornak megfelelően (a SECAM nem támogatott). [NTSC], [PAL].

(Csak akkor érhető el, ha nincs kiválasztott jelforrás.)

#### Camera Input

A visszapillantó kamera képének beállítása: [Normal], [Reverse] (tűkrögzött kép), [OFF].

#### Steering Control

A csatlakoztatott távirányító beviteli módjának kiválasztása. A megfelelő működés érdekében a használat előtt ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott távirányító is hasonló módra van-e beállítva.

#### Custom

A kormánykeréken található távirányítószervek beviteli módja (a készülék automatikusan ezt választja az [User Defined] beállítás esetén).

#### Preset

Vezetékes távirányítók beviteli módja, kivéve a kormánykeréken található távirányító gombokat.

#### User Defined

Megjelenik a kormány kezelőszerveinek panele.

- 1 Tartsa nyomva a kormány kezelőszervével társítandó gombot.  
A gomb világítani kezd a panelen (készenlét).
- 2 Tartsa nyomva azt a gombot a kormányon, amelyhez hozzá szeretné rendelni a funkciót.  
A panelen lévő gomb kékre vált (a regisztráció befejeződött).
- 3 A további funkciókat hasonló módon, az 1 és 2 lépés megismétlésével rendelheti a gombokhoz.

(Csak akkor érhető el, ha a [Steering Control] beállítás értéke [Custom].)

#### Megjegyzések

- A beállítások megadása közben a készülék csak gombokkal vezérelhető. A biztonság érdekében csak parkolás után módosítsa ezeket a beállításokat.

- Ha hiba történik a regisztrációs műveletek során, minden regisztrált információt törölödik. Ekkor az elejétől újra kell kezdeni a regisztrációt.
- Előfordulhat, hogy a funkció egyes járműveken nem használható. A járművek kompatibilitásáról a készülék hátlapján feltüntetett támogatási weboldalon tájékozódhat.

---

### Bluetooth Connection

A BLUETOOTH-jel aktiválása. [OFF], [ON], [Pairing] (párosítási készenléti mód).

---

### Bluetooth Device Info

Az [Open] lehetőségre koppintva megjelenítheti a készülékhez kapcsolódó eszköz adatait. (Csak akkor érhető el, ha a [Bluetooth Connection] beállítás értéke [ON].)

---

### Bluetooth Reset

A BLUETOOTH funkcióval kapcsolatos összes adat és beállítás visszaállítása a gyári értékekre. Ide tartoznak többek között a párosítási adatok, a híváslista, a gyorsíró gombokhoz rendelt számok, valamint a korábban csatlakoztatott BLUETOOTH-eszközök listája.

---

### SongPal

SongPal-kapcsolat létesítése és bontása: [Connect], [Disconnect].

---

### SOURCE Key Func.

A hangutasítás funkció vagy a kijelző menüjének hozzárendelése a SOURCE gombhoz: [Voice], [DSPL].

---

### Rear View Camera (XAV-W650BT)

A [Line Edit] lehetőségre koppintva módosítható a visszapillantó kamera képére rajzolt jelzővonalak hossza és helyzete.

---

## ♪ Sound Settings (hangbeállítások)

---

### Mega Bass

A basszushangok erősítése a hangerővel szinkronban: [1], [2], [OFF].

---

### EQ5/Subwoofer

Hangszínszabályozó görbe kiválasztása és a mélysugárzó hangerőszintjének beállítása: EQ5

A hangszínszabályozó görbe beállítása: [Electronica], [Soul], [Country], [R&B], [Pop], [Rock], [HipHop], [Jazz], [Dance], [Custom], [OFF]. A [Custom] beállítás a hangszínszabályozó görbe kézi beállítását teszi lehetővé a -8 - +8 tartományban.

#### Subwoofer

A mélysugárzó hangerejének beállítása: [OFF] (kikapcsolás), vagy a -10 - +10 közötti skála.

---

### Balance/Fader

A keresztirányú és hosszirányú hangerőegyensúly beállítása:

#### Balance:

A keresztirányú hangerőegyensúly, azaz a bal és a jobb oldali hangszóró egymáshoz viszonyított hangerejének beállítása. L15-R15 (balról jobbra).

#### Fader:

A keresztirányú hangerőegyensúly, azaz az első és hátsó hangszórók egymáshoz viszonyított hangerejének beállítása: Front15-Rear15 (előlről hátra).

---

### Crossover

A mélysugárzó vágási (cut-off) frekvenciájának beállítása.

#### High Pass Filter

Az első/hátsó hangszórók vágási (cut-off) frekvenciájának kiválasztása: [63Hz], [100Hz], [120Hz], [150Hz], [180Hz], [OFF].

#### Low Pass Filter

A mélysugárzó vágási (cut-off) frekvenciájának kiválasztása: [OFF], [55Hz], [85Hz], [120Hz], [160Hz].

#### Subwoofer Phase

A mélysugárzó fázisának kiválasztása: [Normal], [Reverse].

---

## 📺 Screen Settings (képernyő-beállítások)

---

### Demo

A kijelző bemutató módjának aktiválása: [OFF], [ON].

---

### Wallpaper

A kívánt színre koppintva beállíthatja a kijelző hátterének alapszínét.

---

## 🎯 Visual Settings (vizuális beállítások)

(Csak akkor érhető el, ha nincs kiválasztott jelforrás.)

---

### DVD Menu Language (XAV-W650BT)

A lemezmenü alapértelmezett nyelvének kiválasztása: [English], [Chinese], [German], [French], [Italian], [Spanish], [Portuguese], [Holland], [Danish], [Swedish], [Finnish], [Norwegian], [Russian], [Other].

---

**DVD Audio Language (XAV-W650BT)**

A hangsávok alapértelmezett nyelvének kiválasztása: [English], [Chinese], [German], [French], [Italian], [Spanish], [Portuguese], [Holland], [Danish], [Swedish], [Finnish], [Norwegian], [Russian], [Other].

---

**DVD Subtitle Language (XAV-W650BT)**

A DVD-fejratok alapértelmezett nyelvének kiválasztása: [English], [Chinese], [German], [French], [Italian], [Spanish], [Portuguese], [Holland], [Danish], [Swedish], [Finnish], [Norwegian], [Russian], [Other].

---

**Monitor Type**

Az autós médialejátszónak és a csatlakoztatott monitornak megfelelő képarány kiválasztása. (Csak akkor érhető el, ha a jelforrás ki van kapcsolva, és a kijelzőn az óra látható.)

**16:9**

Szélesvásznú kép megjelenítése. Ezt célszerű választani, ha a készülékhez szélesképernyős monitort vagy szélesképernyős megjelenítést támogató monitort csatlakoztat.

**Letterbox**

A rendszer szélesvásznú képet jelenít meg, a képernyő alján és a tetején fekete csíkkal. 4:3-as képarányú monitorokhoz tervezett beállítás.

**Pan Scan**

Szélesvásznú kép megjelenítése a képernyő teljes területén, a kilógó részek levágásával.

---

**Vídeo CD PBC (XAV-W650BT)**

A PBC-funkciók aktiválása VCD-lejátszás közben: [OFF], [ON].

---

## További információk

### Övintézkedések

- Ha a jármű közvetlen napfénynek kitett helyen várakozott, használat előtt várja meg, amíg lehűl a készülék.
- A motoros rádióantenna automatikusan emelkedik ki és húzódik vissza.

**Párakicsapódás (XAV-W650BT)**

Ha a készülékben pára csapódhatott le, vegye ki belőle a lemezt, és várjon egy órát, hogy elpárologhasson a nedvesség, különben meghibásodhat a készülék.

**Magas hangminőség megőrzése**

Kerülje a folyadékok érintkezését a készülékkel és a lemezekkel (XAV-W650BT).

**Balesetvédelmi megjegyzések**

- Mindig tartsa be a helyi közlekedési szabályokat, törvényeket és rendelkezéseket.
- Vezetés közben
  - Ne nézze, illetve működtesse a készüléket, mert elvonhatja a figyelmét, és baleset történhet. A készülék megtekintéséhez vagy működtetéséhez álljon meg járművével egy biztonságos helyen.
  - Ne használja a telepítési vagy más olyan funkciót, amely elvonhatná figyelmét az útról.
  - Tolatás közben mindenképp nézzen hátra, és a biztonsága érdekében figyeljen alaposan a környezetére, még akkor is, ha a visszapillantó kamera csatlakoztatva van. Ne hagyatkozzon kizárólag a visszapillantó kamera képére.
- Működtetés közben
  - Ne helyezze kezét, ujjait, sem idegen tárgyakat a készülékbe, mert ez személyi sérüléshez vagy a készülék meghibásodásához vezethet.
  - Tartsa távol a kisebb tárgyakat a kisgyermekektől.
  - Mindig kapcsolja be a biztonsági öveget, mert ellenkező esetben sérülés történhet a jármű hirtelen megmozdulásából adódóan.

### Balesetek megelőzése

Képek csak álló autóban, behúzott kézifék esetén jelennek meg.

Ha az autó mozogni kezd a videolejátszás során, a következő figyelmeztetés kíséretében leáll a videó lejátszása:

#### [Video blocked for your safety]

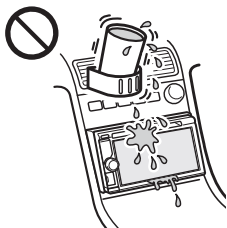
A REAR VIDEO OUT aljzathoz csatlakozó monitor a mozgó járművekben is aktív.

Videót ilyenkor nem lehet nézni, de a hang hallható marad.

Vezetés közben ne működtesse a készüléket, és ne nézze a monitort.

### Megjegyzések az LCD-panellel kapcsolatban

- Óvja az LCD-panelt a nedvességtől és foyadéktól, mivel meghibásodást okozhatnak.



- Ne nyomja erősen az LCD-panelt, mert torzulhat a kép vagy meghibásodhat a panel (például homályossá válhat a kép, illetve megsérülhet az LCD-panel).
- Csak az ujjával érintse meg a panelt. Ha bármilyen tárgyat használ erre a célra, megsérülhet vagy eltörhet az LCD-panel.
- Az LCD-panel tisztításához puha, száraz kendőt használjon. Ne használjon oldószert, például benzint, hígítószert, a kereskedelemben kapható tisztítószereket, sem antisztatikus sprayket.
- Ne használja a készüléket a 0–40 °C hőmérséklettartományon kívül.
- Ha járműve hideg vagy meleg helyen várakozott, a kép homályossá válhat. A monitor azonban ilyenkor nem sérül, és a kép kitisztul, miután a járműben a hőmérséklet visszaáll a normál értékre.
- Állandósuló kék, piros vagy zöld pöttyök jelenhetnek meg a monitoron. Ezek a fényes pontok minden LCD-kijelzőn megjelenhetnek. Az LCD-panelt precíziós technológiával gyártják, aminek köszönhetően felületének 99,99%-a megfelelően funkcionál. Lehetséges azonban, hogy a felület egy nagyon kis része (jellemzően 0,01%) nem világít megfelelően. Ez azonban nem zavarja a használatot.

### Lejátszható lemezek és fájl típusok

#### Lemezek (XAV-W650BT)

DVD*	DVD VIDEO DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW (videolemezek) DVD+R/DVD+R DL/DVD+RW
VCD	Video CD (v 1.0/1.1/2.0)
CD	CD-hanglemez CD-ROM/CD-R/CD-RW

\* Az útmutatóban többször a DVD kifejezést használjuk a DVD VIDEO, a DVD-R, a DVD-RW, a DVD+R és a DVD+RW típusú lemezek közös megnevezésére.

#### Fájltípusok

Részletes információk a tömörítésről: 23. oldal.

Audiofájlok	MP3-fájlok, WMA-fájlok, AAC-fájlok, FLAC-fájlok és WAV fájlok
Videófájlok	Xvid-fájlok és MPEG-4-fájlok
Fotók	JPEG-fájlok (.jpg)

#### Lemezekkel kapcsolatos megjegyzések (XAV-W650BT)

- Ne tegye ki a lemezeket közvetlen napfénynek vagy hőforrások (például hővezetékek) hőjének, és ne hagyja közvetlen napsütésben álló járműben.
- Lejátszás előtt töröljön le minden lemezt egy törölkendővel, a közepétől a széle felé haladva. Ne használjon oldószert, például benzint, hígítót és kereskedelmi forgalomban kapható más tisztítószereket.
- A készüléket a CD szabványnak megfelelő lemezek lejátszására tervezték. A DualDisc-lemezek és a másolásvédelmi technológiákkal kódolt egyes zenei lemezek nem felelnek meg a CD szabványnak, és ezért elképzelhető, hogy nem játszhatók le ezzel a készülékkel.
- A készülékkel NEM LEJÁTSZHATÓ lemezek:
  - Címkezett és matricázott lemezek, illetve amelyekre valamilyen öntapadó anyag vagy papír van ragasztva. Az ilyen lemezek lejátszásának kísérlete hibás működést vagy lemezkárosodást okozhat.
  - Nem szabványos formájú lemezek (például szív, négyzet, csillag stb. alakú lemezek). Az ilyen lemezek lejátszásának megkísérlése károsíthatja a készüléket.
  - 8 cm-es (3 1/4 hüvelykes) lemezek.



## Megjegyzés DVD- és VCD-lemezek lejátszásához

Egyes szoftvergyártók szándékosan korlátozzák a DVD-k és VCD-k lejátszási lehetőségeit. Mivel ez a készülék a szoftvergyártók által kialakított tartalomnak megfelelően játsza le a DVD- és VCD-lemezeket, egyes lejátszási funkciók hiányozhatnak. A részletekről a DVD-hez vagy VCD-hez kapott útmutatóban tájékozódhat.

## Megjegyzések adatokat tartalmazó CD-k, DVD-k és USB-eszközök lejátszásához

- Egyes adatokat tartalmazó CD-k és DVD-k (az íráshoz használt berendezéstől és a lemez állapotától függően) nem játszhatók le ezen a készüléken.
- Bizonyos lemezeket le kell zárni az írást követően (23. oldal).
- A készülék a következő szabványokkal kompatibilis:
  - Adat-CD-k:
    - ISO 9660 Level 1/Level 2 formátum, bővített Joliet/Romeo
  - Adat-DVD-k:
    - UDF Bridge formátum (kombinált UDF és ISO 9660)
- Maximális számszági értékek:
  - Mappák (albumok) száma: 256 (a felső szintű és az üres mappákkal együtt).
  - Fájlok (számok, videók, fotók) és mappák száma egy lemezen: 2000 (hosszú fájl- és mappanevek esetén az érték 2000 alá csökkenhet).
  - Fájl- és mappanevekből megjeleníthető karakterek száma: 32.
- Kompatibilis kodekek: MP3 (.mp3), WMA (.wma), JPEG (.jpg), Xvid (.avi) és MPEG-4 (.mp4).
- Digitális jogvédelemmel ellátott (DRM-védett) fájlok nem játszhatók le.

## Megjegyzések a lemezek lezárásáról

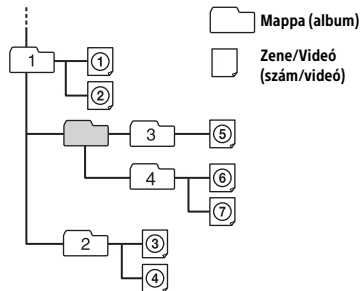
A következő típusú lemezeket le kell zárni a készüléken való lejátszáshoz:

- DVD-R/DVD-R DL (videó mód esetén)
- DVD-RW (videó mód esetén)
- DVD+R/DVD+R DL
- CD-R
- CD-RW

A DVD+RW formátumú lemezek lezárás nélkül is lejátszhatók. Az ilyen lemezek automatikusan lezáródnak.

A részletekről a lemezhez kapott útmutatóban tájékozódhat.

## Hang- és videofájlok lejátszási sorrendje



## Kompatibilis WMA-fájlok

Az alábbi követelményeknek meg nem felelő WMA-fájlok\*1 nem játszhatók le. A lejátszhatóság azonban a követelményeknek megfelelő WMA-fájlok esetén sem garantálható.

### Kodek

- Médiafájl-formátum: ASF fájlformátum
- Fájlkiterjesztés: .wma
- Bitsebesség: 48–192 kbps (akár változó bitsebességű (VBR) fájlok is)\*2
- Mintavételezési frekvencia\*3: 44,1 kHz

## Kompatibilis MP3-fájlok

Az alábbi követelményeknek meg nem felelő MP3-fájlok nem játszhatók le. A lejátszhatóság azonban a követelményeknek megfelelő MP3-fájlok esetén sem garantálható.

### Kodek

- Médiafájl-formátum: MP3 (MPEG-1 Layer3) fájlformátum
- Fájlkiterjesztés: .mp3
- Bitsebesség: 48–192 kbps (akár változó bitsebességű (VBR) fájlok is)\*2
- Mintavételezési frekvencia\*3: 32; 44,1; 48 kHz

## Kompatibilis AAC-fájlok

Az alábbi követelményeknek meg nem felelő AAC-fájlok nem játszhatók le. A lejátszhatóság azonban a követelményeknek megfelelő AAC-fájlok esetén sem garantálható.

### Kodek

- Médiafájl-formátum: AAC-LC formátum az ADTS/RAW/ADIF protokoll támogatásával
- Fájlkiterjesztés: .m4a
- Bitsebesség: 40–320 kbps (változó bitsebességű (VBR) és fix bitsebességű (CBR) fájlok is)\*2
- Mintavételezési frekvencia\*3: 8–48 kHz
- Mintaméret (kvantálás): 16 bit
- Csatornák: Monó, sztereó

### **Kompatibilis FLAC-fájlok**

Az alábbi követelményeknek meg nem felelő FLAC-fájlok nem játszhatók le. A lejátszhatóság azonban a követelményeknek megfelelő FLAC-fájlok esetén sem garantálható.

#### **Kodek**

- Fájlkiterjesztés: .flac
- Mintavételezési frekvencia\*3\*4 8–96 kHz
- Mintaméret (kvantálás)\*4: 8, 12, 16, 20 és 24 bit
- Csatornák: Monó és sztereó (az 5.1 csatornás fájlok kivételével)

### **Kompatibilis WAV-fájlok**

Az alábbi követelményeknek meg nem felelő WAV-fájlok nem játszhatók le. A lejátszhatóság azonban a követelményeknek megfelelő WAV-fájlok esetén sem garantálható.

#### **Kodek**

- Fájlkiterjesztés: .wav
- Bitsebesség: 16 kbps – 1536 Mbps (változó bitsebességű (VBR) és fix bitsebességű (CBR) fájlok is)\*2
- Mintavételezési frekvencia\*3: 8–48 kHz
- Mintaméret (kvantálás): 16 és 24 bit
- Csatornák: Monó, sztereó

### **Kompatibilis Xvid-fájlok**

Az alábbi követelményeknek meg nem felelő Xvid-fájlok nem játszhatók le. A lejátszhatóság azonban a követelményeknek megfelelő Xvid-fájlok esetén sem garantálható.

#### **Kodek**

- Médiafájl-formátum: Xvid fájlformátum
- Fájlkiterjesztés: .avi
- Videokodek: MPEG-4 Advanced Simple Profile
- Audiokodek: MP3 (MPEG-1 Layer3)
- Bitsebesség: Max. 8 Mbps
- Képkocka-sebesség: Max. 30 képkocka/mp (30p/60i)
- Felbontás: Max. 720 × 576\*5

### **Kompatibilis MPEG-4-fájlok**

Az alábbi követelményeknek meg nem felelő MPEG-4-fájlok nem játszhatók le. A lejátszhatóság azonban a követelményeknek megfelelő MPEG-4-fájlok esetén sem garantálható.

#### **Kodek**

- Médiafájl-formátum: MP4 fájlformátum
- Fájlkiterjesztés: .mp4
- Videokodek: MPEG-4 Simple Profile
- Audiokodek: AAC
- Bitsebesség: Max. 4 Mbps
- Képkocka-sebesség: Max. 30 képkocka/mp (30p/60i)
- Felbontás: Max. 720 × 576\*5

### **Kompatibilis JPEG-fájlok**

Az alábbi követelményeknek meg nem felelő JPEG-fájlok\*6 nem jeleníthetők meg. A megjeleníthetőség azonban a követelményeknek megfelelő JPEG-fájlok esetén sem garantálható.

#### **Kodek**

- Médiafájl-formátum: A DCF 2.0/Exif 2.21 szabvánnyal kompatibilis fájlformátumok
- Fájlkiterjesztés: .jpg
- Profil: Szekvenciális (baseline)
- Pixelszám: Max. 6048 × 4032 (24 000 000 képpont)

\*1 Másolásvédelemmel ellátott WMA-fájlok nem játszhatók le.

\*2 Nem szabványos és nem garantált bitsebességek is elfogadottak, a mintavételezési frekvenciától függően.

\*3 Egyes médikódolók más mintavételezési frekvenciát alkalmaznak.

\*4 A nagyfelbontású hanganyagok csökkentett minőségben szólnak meg.

\*5 Ezek a számok a lejátszható videók maximális felbontását jelölik, nem a lejátszó kijelzőjének felbontását. A kijelző felbontása 800 × 480 képpont.

\*6 Egyes fotófájlokat – fájlformátumuktól függően – nem képes megjeleníteni a készülék.



## Kompatibilis iPodok

- A készülékhez csatlakoztatható iPod-modelleket az alábbi táblázat foglalja össze. Csatlakoztatás előtt frissítse az iPod operációs rendszerét.

Kompatibilis iPhone-ok és iPodok

Típus	Bluetooth®	USB
iPhone 6 Plus	○	○
iPhone 6	○	○
iPhone 5s	○	○
iPhone 5c	○	○
iPhone 5	○	○
iPhone 4s	○	○
iPhone 4	○	○
iPhone 3GS	○	○
iPod touch (5. generáció)	○	○
iPod touch (4. generáció)	○	○
iPod touch (3. generáció)		○
iPod classic		○
iPod nano (7. generáció)		○
iPod nano (6. generáció)		○
iPod nano (5. generáció)		○

- Az elektronikus készülékeken olvasható „Made for iPod” és „Made for iPhone” felirat azt jelenti, hogy az adott kiegészítőt kifejezetten úgy alakították ki, hogy csatlakozni tudjon az iPodokhoz vagy az iPhone-okhoz, és a gyártó tanúsítja, hogy az ilyen készülékek megfelelnek az Apple teljesítményi és funkcionális standardjainak. Az Apple nem felelős az ilyen készülékek működéséért, sem a biztonsági, balesetvédelmi, egészségvédelmi és jogszabályi előírásoknak való megfelelésükért. Tájékoztatjuk, hogy a jelen kiegészítő együttes használata egy iPoddal vagy iPhone-nal csökkentheti a vezeték nélküli hálózat jelerősségét vagy sebességét.

A kezelési útmutatóban meg nem válaszolt kérdésekre örömmel válaszolnak a legközelebbi Sony-márkakepviselő munkatársai.

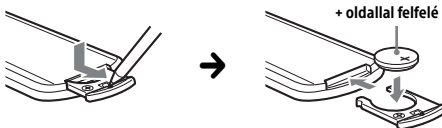
## Karbantartás (XAV-W650BT)

### A távirányító lítiumelemének cseréje

Az elem normál körülmények között körülbelül egy évig működik. (Az élettartam a használati körülményektől függően rövidebb is lehet.) Ahogy az elem egyre gyengébbé válik, úgy csökken a távirányító hatótávolsága.

### FIGYELEM!

Az elem helytelen cseréje robbanást okozhat. Az elem csak azonos vagy kompatibilis típusúra cserélhető ki.



### Lítiumelemekkel kapcsolatos tudnivalók

- Tartsa távol a lítiumelemet kisgyermekektől. Az elem lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.
- A megfelelő érintkezés biztosítása érdekében töröjje meg az elemet egy száraz kendővel.
- Az elem behelyezésekor ügyeljen a pólusok megfelelő irányára.
- Ne fogja meg az elemet fémből készült csipesszel, mert rövidzárlatot okozhat.

### FIGYELMEZTETÉS

Az elem helytelen kezelés esetén felrobbanhat. Ne töltsön fel, ne szerelje szét és ne dobja tűzbe az elemet.

# Műszaki adatok

## Monitor

Kijelző típusa: Szélesvásznú színes LCD-monitor

Méret: 6,2 hüvelyk

Technológia: TFT aktív mátrix

Pixelszám:

1 152 000 képpont (800 × 3 (RGB) × 480)

Színrendszer:

PAL/NTSC/SECAM/PAL-M (automatikus választás)

## Rádió

### FM

Vételi frekvenciatartomány: 87,5–108,0 MHz

Antennacsatlakozó:

Külső antennacsatlakozó

Középfrekvencia: 150 kHz

Hangolási érzékenység: 10 dBf

Szelektivitás: 70 dB 400 kHz-en

Jel-zaj-arány: 70 dB (monó)

Szeparáció 1 kHz-nél: 30 dB

Frekvenciaátvitel: 20–15 000 Hz

### AM

Vételi frekvenciatartomány: 531–1602 kHz

Antennacsatlakozó:

Külső antennacsatlakozó

Középfrekvencia:

9267 kHz vagy 9258 kHz/4,5 kHz

Érzékenység: 44 µV

## DVD-/CD-lejátszó (XAV-W650BT)

Jel-zaj-arány: 80 dB

Frekvenciaátvitel: 20–20 000 Hz

Ingadozás (wow és flutter): Mérhetőségi határ alatt

Harmonikus torzítás: 0.05%

Régió kód: A készülék alján látható címkén

## USB Lejátszó

Interfész: USB (Full-speed)

Maximális áramerősség: 1 A

## Vezeték nélküli kommunikáció

Kommunikációs rendszer:

BLUETOOTH Standard, 3.0-s verzió

Kimenet:

BLUETOOTH Standard Power Class 2 (Max. +4 dBm)

Maximális kommunikációs hatótáv:

Közvetlen rálátás esetén kb. 10 m<sup>\*1</sup>

Frekvenciasáv:

2,4 GHz-es sáv (2,4000–2,4835 GHz)

Modulációs módszer: FHSS

Kompatibilis BLUETOOTH-profilok\*2:

A2DP (hangátviteli profil) 1.2-es verzió

AVRCP (hang- és videó-távírányítási profil) 1.4-es verzió

HFP (kihangsóító telefonálási profil), 1.6-os verzió

PBAP (telefonkönyv-elérési profil)

OPP (objektumátviteli profil)

SPP (soros portos profil)

Megfelelő kodek: SBC (.sbc)

\*1 A tényleges hatótáv a készülékek között elhelyezkedő akadályoktól, az esetlegesen hatótávolságban lévő mikrohullámú sütők körül kialakult mágneses tértől, a sztatikus elektromosságtól, a vételi érzékenységtől, az antenna teljesítményétől, az operációs rendszertől, a használt szoftveralkalmazástól és más tényezőktől függ.

\*2 A BLUETOOTH szabványban definiált profilok a készülékek közötti BLUETOOTH-kommunikáció célját jelzik.

## Erősítő

Kimenetek: Hangszórókimenetek

Hangszórók impedanciája: 4–8 Ω

Maximális kimeneti teljesítmény: 55 W x 4 (4 Ω)

## Általános

Kimeneti aljzatok:

Videokimeneti aljzat (hátsó)

Hangkimeneti aljzatok (első és hátsó

hangszórók, illetve mélyugargzó számára)

Motoros antenna/erősítővezérlő aljzata (REM OUT)

Bemeneti aljzatok:

Megvilágítási aljzat

Kormányon lévő kezelőszervek bemeneti aljzata

Antenna-bemeneti csatlakozóaljzat

Mikrofonbemeneti aljzat

Kézfék-állapotjelző aljzat

Hátramenet jelző aljzat

Kamerabemeneti aljzat

AUX hangbemeneti aljzat (első)

AUX jelű audio/video-bemeneti aljzat (hátsó)

USB-port

Áramellátási követelmények: 12 V-os

DC-autóakkumulátor (negatív földkábel)

Névleges áramfelvétel: 10 A

Méret: Ké. 178 mm × 101,5 mm × 176 mm (sz/ma/mé)

Foglalat méretei:

Ké. 170 mm × 100 mm × 162 mm (sz/ma/mé)

Tömeg:

XAV-W650BT: 1,7 kg

XAV-V630BT: 1,2 kg

A csomag tartalma:

- Fő egység (1)
- Beszereleési és csatlakoztatási alkatrészek (1 szett)
- Távírányító (1): RM-X170 (XAV-W650BT)
- Mikrofon (1)


Opcionális kiegészítők/készülékek:  
Kábel a kormány távírányítószerveinek csatlakoztatásához: RC-SR1

Egyes kereskedők nem forgalmazzák a kiegészítők teljes választékát. Erről az adott kereskedőtől kérhet részletes tájékoztatást.

A külső és a műszaki adatok bejelentés nélkül megváltozhatnak.

## Régióköd

A régióködök a szerzői jogok védelmére használt rendszer részei.  
Készüléke régióködját az alján található címkén találja. A készülék csak az ezzel egyező régióködös DVD-ket tudja lejátszani.

Az  címkével ellátott DVD-k szintén lejátszhatók.

Ha másfajta DVD-t próbál lejátszani, a monitoron a [Playback prohibited by region code] üzenet jelenik meg, ami azt jelenti, hogy a régióködök eltérése miatt nem játszható le a lemez. Előfordulhat, hogy egyes DVD-ken nem tüntetik fel a régióködöt, de régiós korlátozások miatt mégsem lehet lejátszani a lemezt.

## Szerzői jogok

A készülék a Dolby Laboratories által az USA-ban és a külföldön bejegyzett szabadalmakban megfogalmazott technológiákat a Dolby Laboratories engedélyével használja.

Az MPEG Layer-3 audiókódolási technológiát és szabadalmait a Fraunhofer IIS és a Thomson licencének birtokában használja a készülék.



A készülék gyártása a Dolby Laboratories licence alapján történt. A Dolby és a dupla D szimbólum a Dolby Laboratories védjegye.

A Bluetooth® szó és embléma a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegye. A Sony Corporation megfelelő licenc birtokában használja ezeket a védjegyeket. A többi védjegy és márkanév jogtulajdonosai tulajdonát képezi.

Az N szimbólum az NFC Forum Inc. védjegye vagy bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.

A Windows Media a Microsoft Corporation védjegye vagy bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és/vagy más országokban.

Ezt a terméket a Microsoft bizonyos szellemi tulajdonjogai védik. Az ilyen technológiák e terméken kívüli használata vagy terjesztése kizárólag a Microsoft vagy valamely hivatalos leányvállalata megfelelő engedélyével lehetséges.

A DVD VIDEO, a DVD-R, a DVD-RW, a DVD+R és a DVD+RW kifejezések kereskedelmi védjegyek.

Az iPhone, az iPod, az iPod classic, az iPod nano, az iPod touch és a Siri kifejezés az Apple Inc. bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban. Az App Store az Apple Inc. szolgáltatási védjegye.

A TERMÉK AZ MPEG-4 VISUAL SZABVÁNYPORTFÓLIÓ AZON LICENCÉVEL RENDELKEZIK, AMELY LEHETŐVÉ TESZI, HOGY A FOGYASZTÓK SZEMÉLYES, NEM KERESKEDELMI CÉLLAL HASZNÁLJÁK A TERMÉKET OLYAN VIDEOANYAGOK MPEG-4 VISUAL STANDARD (MPEG-4-VIDEÓ) SZABVÁNY SZERINTI DEKÓDOLÁSÁRA, AMELYEKET VAGY MÁS FOGYASZTÓ ÁLLÍTOTT ELŐ SZEMÉLYES CÉLÚ, NEM KERESKEDELMI FELHASZNÁLÁSRA SZÁNT JELLEGGEL, ILLETVE AMELYEKET AZ MPEG LA MPEG-4-VIDEÓK GYÁRTÁSÁT ENGEDÉLYEZŐ LICENCÉVEL RENDELKEZŐ KERESKEDELMI VIDEOGYÁRTÓK ÁLLÍTOTTAK ELŐ. A LICENC MÁS FELHASZNÁLÁSI CÉLT VAGY HASZNÁLATI MÓDOT NEM ENGEDÉLYEZ, ÉS ILYEN NEM IS VÉLELMEZHETŐ. A PROMÓCIÓS, BELSŐ ÉS KERESKEDELMI CÉLÚ HASZNÁLATTAL, ILLETVE A LICENCEKKEK KAPCSOLATBAN AZ MPEG LA, LLC NYÚJT TÁJÉKOZTATÁST. WEB: [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)

A Google, a Google Play és az Android kifejezés a Google Inc. védjegye.

## libFLAC

Copyright (C) 2000-2009, Josh Coalson  
Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation

A szoftver eredeti vagy módosított verziójának forráskódként vagy bináris formában megvalósuló terjesztését az alábbi rendelkezések szabályozzák:

- A forráskód továbbterjesztett csomagjainak meg kell őrizniük a fenti szerzői jogi nyilatkozatot, a jelen rendelkezéseket, valamint az alábbi nyilatkozatot.
- A szoftver bináris formátumban terjesztett változatainak a hozzájuk kapcsolódó és velük terjesztett dokumentációban és más anyagokban meg kell őrizniük a fenti szerzői jogi nyilatkozatot, a jelen rendelkezéseket, valamint az alábbi nyilatkozatot.

- Sem a Xiph.org Foundation név, sem a közreműködők neve nem használható fel kifejezett előzetes írásbeli engedély nélkül a jelen szoftverből származó termékek promotálására.

JELLEN SZOFTVERT A SZERZŐI JOGOK TULAJDONOSAI ÉS ALKOTÓI MINDENFÉLE TÖRVÉNYI VAGY KIFEJEZETT SZAVATOSSÁG, JÓTÁLLÁS ÉS MÁSFÉLE GARANCIA NÉLKÜL TESZIK KÖZÉ, KIFEJEZETTEN KIZÁRVA TÖBBEK KÖZÖTT A FORGALOMKÉPESSÉG ÉS A VÉLELMEZETT CÉLRA VALÓ HASZNÁLHATÓSÁG SZAVATOSSÁGI FELELŐSSÉGÉT. AZ ALAPÍTVÁNY ÉS AZ ALKOTÓK SEM TEHETŐK FELELŐSÉ A SZOFTVER HASZNÁLATÁBÓL BÁRMILYEN MÓDON EREDŐ KÖZVETLEN ÉS KÖZVETETT KÁROKÉRT, HIBÁIUKBÓL FAKADÓ SZERZŐDÉSSZEGÉSBŐL EREDŐ KÁROKÉRT ÉS BÜNTETŐJOGI KÖRBE TARTOZÓ KÁROKÉRT (NEM KIZÁRÓLAGOSAN EZEK KÖZÉ ÉRTVE A CSERECIKKEK ÉS -SZOLGÁLTATÁSOK, ILLETVE HELYETTESÍTŐ CIKKEK ÉS SZOLGÁLTATÁSOK BESZERZÉSÉT, A HASZNÁLHATÓSÁG ELVESZTÉSÉT, AZ ADATVESZTÉST ÉS A PROFITVESZTÉST, ILLETVE AZ ÜZEMMENET VAGY ÜGYVITEL LEÁLLÁSÁT); FÜGGETLENÜL AZ ILYEN KÁROKAT ELŐIDÉZŐ OKOKTÓL ÉS FELELŐSÉGI FORMÁKTÓL; FÜGGETLENÜL ATTÓL, HOGY SZERZŐDÉSES VAGY SZERZŐDÉSEN KÍVÜLI KÁROKOZÁS, ESETLEG OBJEKTÍV FELELŐSÉG (PÉLDÁUL HANYAGSÁG) GYANÚJA MERÜL FEL; TOVÁBBÁ FÜGGETLENÜL ATTÓL, HOGY AZ ALAPÍTVÁNY VAGY AZ ALKOTÓK TISZTÁBAN VOLTAK-E AZ ILYEN KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉVEL.

A termék a Monotype Imaging Inc. által a Sony részére licencelt betűtípusokat használ. Ezek a betűtípusok kizárólag a jelen termékkel összefüggő célra használhatók.

Minden más védjegy jogtulajdonosának tulajdonát képezi.

## Hibaelhárítás

Az alábbi útmutató segítséget nyújt a készülékkel kapcsolatos problémák megoldásában.

Mindenekelőtt ellenőrizze a készülék csatlakoztatási és kezelési útmutatóját. A biztosíték használata és a készülék kiszérése a műszerfalból: Csatlakoztatás és beszerelés (34. oldal).

Ha nem sikerül megoldani a problémát, látogasson el a készülék hátlapján feltüntetett támogatási weboldalra.

### Általános

#### Nem kap áramot a készülék.

- Ellenőrizze a biztosítékokat.
- Csatlakozási hiba lépett fel.
  - Csatlakoztassa a sárga és piros tápkábeleket.

#### Nem csipog a készülék.

- Az opcionálisan használható erősítő csatlakoztatva van a készülékhez, és ezért nem a beépített erősítőt használja.

#### Törlődött a készülék memóriája.

- Kihúzták a tápkábelt, vagy érintkezési hibás a kábel, illetve kivették – vagy nem megfelelően csatlakoztatták – a jármű akkumulátorát.

#### Törlődtek a tárolt rádióadók és törlődött a pontos idő.

##### Kioldott a biztosíték.

#### A készülék zajt hallat a gyújtás kapcsolása során.

- A vezetékeket nem megfelelően csatlakoztatták a jármű elektronikus eszközeinek áramellátását biztosító csatlakozóhoz.

#### Minden eltűnik vagy semmi nem jelenik meg a monitoron.

- A halványítás [ON] értékre van állítva (19. oldal).
- A HOME gomb nyomva tartása esetén elsőtétül a kijelző.
  - Tartsa nyomva ismét a HOME gombot, amíg újra meg nem jelenik a képernyő.
- Aktiválódik a monitorkapcsolási funkció (20. oldal).
  - Érintse meg bárhol a kijelzőt a visszakapcsolásához.

#### A kijelző nem jól érzékeli az érintést.

- Egyszerre csak egy pontot érintsen meg a kijelzőn. Ha több részt érint meg egyszerre, a kijelző nem működik megfelelően.
- Kalibrálást igényel a kijelző érintőpaneel (19. oldal).
- Határozottabban nyomja meg az érintőpanelt.
- A hátsó monitor nem érintésvezérelt. A hátsó monitoron megjelenő ikonok nem működnek.

#### Nem választhatók ki a menüelemek.

- A nem elérhető menüelemek szürkén jelennek meg.

### Rádióadások vétele

#### Nincs fogható rádióadó.

#### Erős zaj hallható a rádióban.

- Csatlakozási hiba lépett fel.
  - Csatlakoztassa a kék-fehér csíkos REM OUT kábelt vagy a piros kiegészítő tápkábelt a jármű antennaerősítőjének tápvezetékére (ha van a járművében beépített rádióantenna a hátulsó/oldalsó szélvédőben).
  - Ellenőrizze az antenna csatlakozásait.
  - Ha a motoros antenna nem emelkedik ki, ellenőrizze az antennavezérlő kábelt.

#### Nem működik az automatikus hangolás.

- Túl gyengék a fogható jelek.

## RDS

### A PTY funkció a [PTY not found] feliratot jeleníti meg.

- A hallgatott adó nem RDS-adó.
- A készülék nem kapott RDS-adatokat.
- Az adó nem határozta meg az általa sugárzott program típusát.

### Néhány másodpercnyi rádióhallgatás után hangolásra kezd a készülék.

- A hallgatott adó nem támogatja a TP-funkciót, vagy nagyon gyengén fogható a jele.
  - Kapcsolja ki a TA-funkciót (11. oldal).

### Nem hallhatók közlekedési hírek.

- Kapcsolja be a TA-funkciót (11. oldal).
- Az adó valójában nem sugároz közlekedési híreket, bár kompatibilis a TP-funkcióval.
  - Váltson másik adóra.

## Képek

### Nincs kép, vagy zajos a kép.

- Csatlakozási hiba lépett fel.
- Ellenőrizze a készülék és a másik berendezés közötti csatlakozást, és állítsa a berendezés bemeneti jelforrásválasztóját az autós médialejátszónak megfelelő jelforrásra.
- Hibás vagy szennyezett a lemez (XAV-W650BT).
- Nem megfelelően lett beszerelve a készülék.
  - A készüléket 45°-nál kisebb szögben kell beszerelni az autó egy stabil részére.
- A világoszöld kézfékkábel nem csatlakozik a kézfékkapcsoló vezetékéhez, vagy a kézfék nincs behúzva.

### Nem fér el a képernyőn a kép.

- Az érintett lemezre fix képarányban rögzítették a tartalmat.

### Nincs kép, vagy zajos a kép a hátsó monitoron.

- Nem csatlakoztatott jelforrást vagy módot választott. Ha nincs bemeneti jel, nem jelenik meg kép a hátsó monitoron.
- Rossz színrendszert használ a készülék.
  - Állítsa be a színrendszert a [PAL] vagy az [NTSC] értékre, a csatlakoztatott monitornak megfelelően (19. oldal).
- A visszapiillantó kamera képe az autós médialejátszón jelenik meg.
  - A hátsó monitoron nem jelenik meg kép, ha az autós médialejátszón a visszapiillantó kamera képe látható.

## Hang

### Nincs hang, vagy a hang ugrik, illetve torz.

- Csatlakozási hiba lépett fel.
- Ellenőrizze az autós médialejátszó és a többi készülék közötti csatlakozásokat, és állítsa a készülék bemeneti jelforrásválasztóját az autós médialejátszónak megfelelő jelforrásra.
- Hibás vagy szennyezett a lemez (XAV-W650BT).
- Nem megfelelően lett beszerelve a készülék.
  - A készüléket 45°-nál kisebb szögben kell beszerelni az autó egy stabil részére.
- Olyan MP3-fájlt próbál lejátszani, amelynek mintavételei frekvenciája nem 32, 44,1 vagy 48 kHz.
- Olyan WMA-fájlt próbál lejátszani, amelynek mintavételei frekvenciája nem 44,1 kHz.
- Olyan MP3-fájlt próbál lejátszani, amelynek bitsebessége nem 48–192 kbps.
- Olyan WMA-fájlt próbál lejátszani, amelynek bitsebessége nem 48–192 kbps.
- A készülék szünet, gyors visszatekerés vagy gyors előretekérés módban van.
- Nem megfelelőek a hangkimeneti beállítások.
- Túl alacsony a DVD kimeneti hangereje (15. oldal; csak XAV-W650BT).
- Túl alacsony a hangerő.
- Aktív az ATT funkció.
- Nem támogatott formátumú fájl próbál lejátszani.
  - Ellenőrizze, hogy támogatja-e a készülék a lejátszani kívánt fájl formátumát (23. oldal).

### Nem tiszta a hang.

- Tartson távolságot a kábelek között.

## Lemezek (XAV-W650BT)

### Nem lehet lejátszani egy lemezt.

- Hibás vagy szennyezett a lemez.
- A lemez nincs lejátszásra alkalmas állapotban.
- Nem megfelelő régióköddel rendelkező DVD-t próbált lejátszani.
- Nincs lezárva a lemez (23. oldal).
- A lemez formátuma vagy a fájl verziója nem kompatibilis a készülékkel (22. oldal).
- Nyomja meg a **▲** gombot a lemez kiadásához.

### Nem sikerül lejátszani egy MP3-, WMA-, Xvid- vagy MPEG-4-fájlt.

- A lemez tartalmát nem ISO 9660 Level 1 vagy Level 2 formátumban, nem a bővített Joliet vagy Romeo formátumban (adat-CD-k esetén), illetve nem UDF Bridge formátumban (adat-DVD-k esetén) rögzítették (23. oldal).
- Nem megfelelő a fájl kiterjesztése (23. oldal).
- A fájlok formátuma nem MP3, WMA, Xvid vagy MPEG-4.
- Ha a lemezen különböző típusú fájlok találhatóak, csak a kiválasztott típusú fájlok játszhatók le.
  - Válassza ki a megfelelő fájltypust a menüben (22. oldal).

---

### Lassabban kezdődik el az MP3, WMA, Xvid vagy MPEG-4 típusú fájlok lejátszása.

- Az alábbi esetekben hosszabb időt igényelhet a lejátszás elindítása:
  - Bonyolult a lemez mappahierarchiája.
  - Adattárolásra is alkalmas a lemez.

---

### Bizonyos funkciók nem érhetőek el.

- Az adott lemeztől függően egyes funkciók (például a lejátszás leállítása, a keresés vagy a végtelenített és a véletlenszerű lejátszás) nem érhetőek el. A részletekről a lemezhez kapott útmutatóban tájékozódhat.

---

### Nem változtatható meg a hangsvá vagy a feliratozás nyelve, illetve a nézeti szög.

- A távirányító közvetlen választást lehetővé tévő gombja helyett próbálja meg a DVD menüjében beállítani ezeket (12. oldal).
- Nincs többnyelvű hangsvá, feliratozás vagy több nézőszög rögzítve az érintett DVD-n.
- A DVD korlátozza ezen beállítások módosítását.

---

### Nem működnek a kezelógombok.

- Nyomja meg a Reset gombot (7. oldal).

---

### Nem adja ki a lemezt a készülék.

### Nem fogadja be a lemezt a készülék.

- Nyomja le és tartsa nyomva a lemezkiadó gombot.

---

## USB-n keresztüli lejátszás

---

### USB-hubon keresztül nem sikerül lejátszani a médiafájlokat.

- Csatlakoztassa USB-hub nélkül az iPodját vagy USB-eszközét.

---

### Nem játszhatók le a fájlok.

- Csatlakoztassa újra az USB-eszközt.

---

### Lassabban indul el az USB-n keresztüli lejátszás

- Az USB-eszköz nagyméretű fájlokat, illetve bonyolult mappahierarchiát tartalmaz.

---

### Időnként megszakad a hang.

- A 320 kbps-nál nagyobb sávszélességű fájlok lejátszása esetén szórványosan megszakadhat a hang.

---

### Nem játszható le egy zenefájl.

- A készülék csak a FAT16, a FAT32 és az exFAT fájlrendszerrel formázott USB-eszközöket támogatja.\*

\* A készülék egyaránt támogatja a FAT16, a FAT32 és az exFAT fájlrendszer-formátumot, egyes USB-eszközök azonban nem – vagy nem mindegyiket. Erről az USB-eszközhöz kapott útmutatókban, illetve a készülék gyártójánál tájékozódhat.

---

## NFC-funkció

---

### Nem működik az egyérintéses NFC-csatlakozás.

- Ha az okostelefon nem reagál az érintési kísérletre:
  - Ellenőrizze, hogy be van-e kapcsolva az okostelefonon az NFC-funkció.
  - Helyezze közelebb az okostelefon N szimbólumát a készülék N szimbólumához.
  - Ha az okostelefon tokban tárolja, akkor vegye ki belőle.
- Az NFC-jelek vételi érzékenysége készülékenként eltérő. Ha többszöri próbálkozásra sem sikerül az egyérintéses csatlakozás, próbáljon meg BLUETOOTH-kapcsolatot létrehozni.

---

## BLUETOOTH-funkció

---

### A csatlakoztatni kívánt BLUETOOTH-készülék nem érzékeli az autós médialejátszót.

- Állítsa a [Bluetooth Connection] beállítást [ON] értékre (20. oldal).
- Ha folyamatban van a csatlakozás egy BLUETOOTH-készülékhez, más eszközök nem észlelik az autós médialejátszót. Szakítsa meg a jelenlegi kapcsolatot, és keresse meg az autós médialejátszót a másik készülékkel. A leválasztott eszköz újrcsatlakoztatásához csak ki kell választani az eszközt a regisztrált eszközök listájából.

---

### Nem sikerül kapcsolatot létesíteni.

- Ellenőrizze a párosítási és csatlakozási folyamatokat a másik készülékhez kapott útmutatókban, és próbálkozzon annak lépései szerint.

---

### Nem jelenik meg az észlelt készülék neve.

- A másik készülék állapotától függően előfordulhat, hogy nem kérdezhető le a neve.

---

### Nincs csengőhang.

- A telefon csörgése közben növelje a csengetési hangerőt.

---

### Túl halk a másik fél hangja.

- Hívás közben növelje meg a hangerőt.

---

### A másik fél túl alacsony vagy túl magas hangerőre panaszkodik.

- Módosítsa a [MIC Gain] beállítás értékét (16. oldal).

---

### **Visszhang vagy zaj hallható a telefonbeszélgetések közben.**

- Csökkentse a hangerőt.
- Erős környezeti zaj esetén próbálkozzon meg a zajok csökkentésével.
  - Ha nagy a kintről beszűrődő zaj, húzza fel az ablakokat.
  - Ha a légkondicionáló kelt nagy zajt, csökkentse a teljesítményfokozatát.

---

### **Beszélgetés közben rossz minőségű a hang.**

- A beszélgetés közbeni hangminőség a mobiltelefon vételi körülményeitől függ.
  - Alacsony mobilhálózati jelszint esetén keressen olyan helyet járművével, ahol erősebb jelet tud venni a mobiltelefon.

---

### **Nagyon halk vagy nagyon hangos a csatlakoztatott BLUETOOTH-eszköz.**

- A különböző BLUETOOTH-eszközök hangerőszintje eltérhet egymástól.
  - Csökkentse az autós médialejátszó és a BLUETOOTH-készülék közötti hangerőszint-eltérést (14. oldal).

---

### **Ugrik vagy hullámzik a hang, illetve megszakad a BLUETOOTH-kapcsolat.**

- Helyezze közelebb a BLUETOOTH-készüléket az autós médialejátszóhoz.
- Ha tokban vagy táskában tárolja a BLUETOOTH-készüléket, a használat idejére vegye ki belőle, mivel a tok vagy táska árnyékolása is csökkenti a jelerősséget.
- A közelben rádióhullámokat kibocsátó más BLUETOOTH-os vagy egyéb készülékek (például rádióamatőrök készülékei) is üzemelnek.
  - Kapcsolja ki ezeket a készülékeket.
  - Növelje a távolságot az autós médialejátszó és az egyéb eszközök között.
- Az autós médialejátszó és a mobiltelefon közötti kapcsolat felépítésekor egy pillanatra megszakad a lejátszott zene. Ez nem hibajelenség.

---

### **Zenelejátszás (streamelés) közben nem vezérelhető a csatlakoztatott BLUETOOTH-készülék.**

- Ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott BLUETOOTH-eszköz támogatja-e az AVRCP szabványprofil.

---

### **Néhány funkció nem működik.**

- Ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott készülék támogatja-e a kérdéses funkciókat.

---

### **A készülék váratlanul felvett egy hívást.**

- A csatlakoztatott telefonon automatikus hívásfogadásra van beállítva.
- A készülék [Auto Answer] beállításának értéke [ON] (16. oldal).

---

### **Időtűllépés miatt nem sikerült a párosítás.**

- Lehet, hogy a csatlakoztatni kívánt készüléken túl rövid idő van beállítva a párosítás lebonyolítására. Próbálja meg gyorsabban végrehajtani a párosítást. Egyszámjegyű jelszóval például gyorsíthat a folyamaton.

---

### **Nem működik a BLUETOOTH-funkció.**

- Tartsa nyomva 1 másodpercig a SOURCE gombot (ennek hatására nem lesz kiválasztott jelforrás), majd kapcsolja be a készüléket.

---

### **Kihangosítás módban zajló telefonálás közben nem szólalnak meg az autó hangszórói.**

- Ha a hang a mobiltelefonból szól, állítsa be úgy a telefont, hogy a jármű hangszóróira küldje a hangot.

---

### **Nem aktiválódik a Siri Eyes Free.**

- Hajtsa végre a kihangosítási funkcióhoz szükséges készülékrejestrációt a Siri Eyes Free funkciót támogató iPhone-on.
- Kapcsolja be az iPhone Siri funkcióját.
- Bontsa az iPhone BLUETOOTH-kapcsolatát, és csatlakoztassa újra az autós médialejátszóhoz.

---

## **SongPal**

---

### **Az alkalmazás SongPalben megjelenő neve nem azonos a tényleges alkalmazásnévvel.**

- Indítsa el újra az alkalmazást a SongPalben.

---

## **Hibajelző képernyők és hibáüzenetek**

---

### **Hubs not supported.**

- A készülék nem támogatja az USB-hubokon keresztüli kommunikációt.

---

### **No Playable Data**

- A lemez nem tartalmaz lejátszható tartalmat (XAV-W650BT).
- Az iPod nem tartalmaz lejátszható tartalmat.
  - Töltsön zeneanyagokat (zenefájlokat) az iPodra.
- Az USB-eszköz nem tartalmaz lejátszható tartalmat.
  - Töltsön zeneanyagokat (zenefájlokat) az USB-eszközre.

---

### **Cannot play this content**

- A választott tartalom nem játszható le.
  - A lejátszás a következő fájlal folytatódik.

---

### **Overcurrent Caution on USB**

- Túl van terelve az USB-eszköz.
  - Bontsa az USB-eszköz kapcsolatát, és a SOURCE gombbal válasszon másik jelforrást.
  - Meghibásodott, nem működik, vagy nem támogatott a csatlakoztatott USB-eszköz.

---

### USB device not supported

- A különböző USB-s készülékek kompatibilitásáról a készülék hátlapján feltüntetett támogatási weboldalon tájékozódhat.

---

### Device no response

- A készülék nem ismeri fel a csatlakoztatott USB-eszközt.
  - Csatlakoztassa újra az USB-eszközt.
  - Ellenőrizze, hogy támogatja-e az autós médialejátszó az adott USB-eszközt.

- 
- A készülék nem tud megjeleníteni egy karaktert.

---

## BLUETOOTH-funkció

---

### Bluetooth Connection Error

- Hiba történt a készülék és a BLUETOOTH-telefon közötti kommunikációban.
  - Ellenőrizze, az autós médialejátszón és a BLUETOOTH-os telefonon is be van-e kapcsolva a BLUETOOTH-funkció.
  - Próbálkozzon újra a párosítással.
  - Csatlakoztassa újra a BLUETOOTH-telefont.

---

### Bluetooth device is not found

- A készülék nem érzékel csatlakoztatható BLUETOOTH-eszközt.
  - Ellenőrizze a csatlakozni próbáló eszköz BLUETOOTH-beállítását.
- Nincs egyetlen eszköz sem a regisztrált BLUETOOTH-eszközök listáján.
  - Párosítsa az autós médialejátszót egy BLUETOOTH-eszközzel (8. oldal).

---

### Call Data Error

- Hiba történt, miközben a rendszer megpróbálta elérni a BLUETOOTH-os telefon telefonkönyvét vagy híváslistáját a PBAP protokollon keresztül.
  - Csatlakoztassa újra a BLUETOOTH-telefont.

---

### Data Listing Error

- Hiba történt, miközben a rendszer megpróbálta megjeleníteni a BLUETOOTH-os telefon telefonkönyvét vagy híváslistáját a PBAP protokollon keresztül.
  - Csatlakoztassa újra a BLUETOOTH-telefont.

---

### Handsfree device is not available

- Nincs csatlakoztatva mobiltelefon.
  - Csatlakoztasson egy mobiltelefont (8. oldal).

---

## Lemez (XAV-W650BT)

---

### Disc Error

- A készülék valamilyen probléma miatt nem tudja beolvasni az adatokat.
- Megsérültek a lemezen tárolt adatok.
- Megsérült a lemez.
- A lemez nem kompatibilis a készülékkel.
- Nincs lezárva a lemez.
- A lemez szennyezett, vagy fejfelé lefelé lett behelyezve.
  - Tisztítsa meg, illetve helyezze be megfelelően a lemezt.
- Üres a készülékbe helyezett lemez.
- A lemez valamilyen probléma miatt nem játszható le.
  - Helyezzen be egy másik lemezt.
- A lemez nem kompatibilis a készülékkel.
  - Helyezzen be egy kompatibilis lemezt.
- Nyomja meg a **▲** gombot a lemez kiadásához.

---

### Playback prohibited by region code

- A DVD régiókódja eltér a készülék régiókódjától.

---

### The sound in DTS format is not audible

- A készülék nem támogatja a DTS formátumú DVD-lemezeket. A DTS formátum választása esetén nem hallható a hang.
  - A DTS formátumú lemezek nem játszhatók le ezen a készüléken. Használjon kompatibilis lemezformátumot (22. oldal).

---

## Kormányon lévő távirányítózservek

---

### Please retry

- Ha hiba történik a regisztrációs műveletek során, minden regisztrált információ törlődik.
  - Ekkor az elejétől újra kell kezdeni a regisztrációt.

---

Ha fenti tanácsok nem segítettek a probléma megoldásában, forduljon a legközelebbi Sony-márkakereskedőhöz.

Ha lemezzel kapcsolatos lejátszási probléma miatt viszi szervizbe a készüléket, azt a lemezt is vigye magával, amellyel először tapasztalta a problémát (XAV-W650BT).



# Nyelvkódok listája (XAV-W650BT)

## Nyelvkódok listája

A nyelvek megnevezése az ISO 639: 1988 (E/F) szabványt követi.

Kód	Nyelv	Kód	Nyelv	Kód	Nyelv	Kód	Nyelv
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoan
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbaijani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali; Bangla	1248	Indonesian	1393	Occitan	1528	Thai
		1253	Icelandic	1403	(Afan)Oromo	1529	Tigrinya
1067	Tibetan	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1070	Breton	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1079	Catalan	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1093	Corsican	1269	Yiddish	1435	Pashto;	1535	Tonga
1097	Czech	1283	Javanese		Pushto	1538	Turkish
1103	Welsh	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1105	Danish	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1109	German	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto-	1543	Twi
1130	Bhutani	1299	Cambodian		Romance	1557	Ukrainian
1142	Greek	1300	Kannada	1482	Kirundi	1564	Urdu
1144	English	1301	Korean	1483	Romanian	1572	Uzbek
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1489	Russian	1581	Vietnamese
1149	Spanish	1307	Kurdish	1491	Kinyarwanda	1587	Volapük
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1495	Sanskrit	1613	Wolof
1151	Basque	1313	Latin	1498	Sindhi	1632	Xhosa
1157	Persian	1326	Lingala	1501	Sangho	1665	Yoruba
1165	Finnish	1327	Laothian	1502	Serbo-	1684	Chinese
1166	Fiji	1332	Lithuanian		Croatian	1697	Zulu
1171	Faroese	1334	Latvian;	1503	Singhalese		
1174	French		Lettish	1505	Slovak		
1181	Frisian	1345	Malagasy	1506	Slovenian	1703	Nincs megadva

### Figyelmeztetések

- Minden földelési vezetéket közös földelési ponthoz kell csatlakoztatni.
- Ügyeljen rá, hogy a kábelek ne kerüljenek csavarok alá és mozgó részekhez (például az ülésínhez).
- A rövidzárlatok elkerülése érdekében a kábelek csatlakoztatása előtt kapcsolja ki a jármű gyújtását.
- A **sárga** és a **piros** tápvezetéket csak az összes többi vezeték bekötése után csatlakoztassa.
- A biztonság érdekében szigetelőszalaggal szigetelje le a nem csatlakoztatott kábelvégeket.

### Óvintézkedések

- Olyan helyet válasszon a készüléknek, ahol nem zavarja a vezetést.
- Ne szerelje poros, könnyen szennyeződő, erősen vibráló, illetve magas hőmérsékletnek – például közvetlen napfénynek és hővezetékeknek – kitett helyekre a készüléket.
- A balesetmentes és biztonságos beszerelés érdekében csak a mellékelt szerelési alkatrészeket használja.

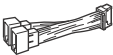

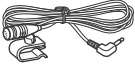

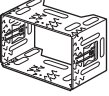

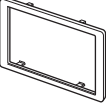
#### Megjegyzés a sárga színű tápkábelhez

Ha más zenelejátszó készülékek is vannak a járműben, fontos, hogy a járműnek a készüléket kiszolgáló áramköre a rá csatlakozó készülékek biztosítékainak összesített névleges áramerősségénél nagyobb névleges áramerősséggel rendelkezzen.

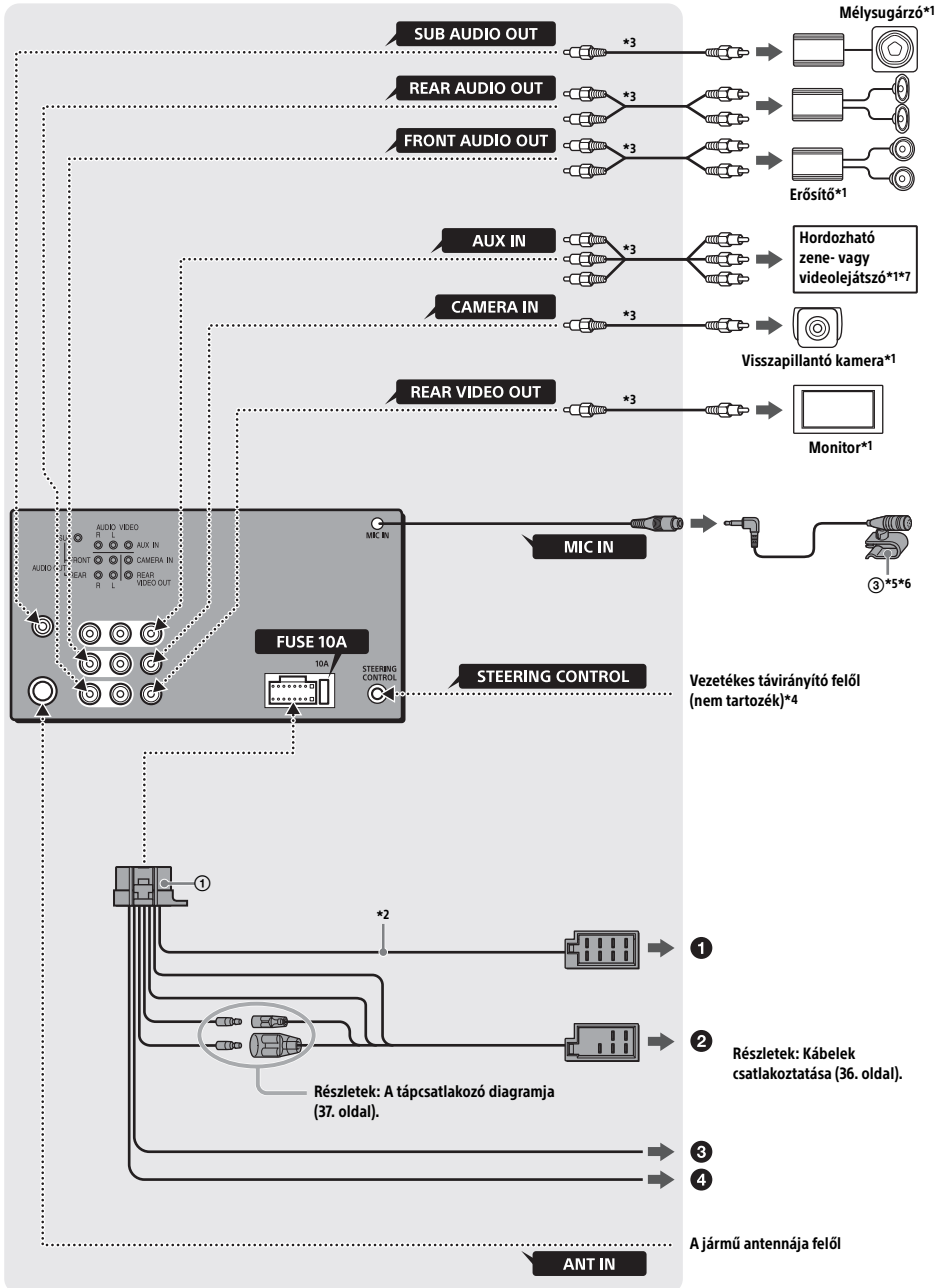
#### Beszerelési szög

A beszerelési szögnek 45°-nál kisebbnek kell lennie.

## Szerelési alkatrészek

- ①  ②  5 × max. 8 mm  
× 6
- ③  ④ 
- ⑤  ⑥  × 2
- ⑦ 
- Az alkatrészjegyzékben nem szerepel a csomag teljes tartalma.

# Csatlakoztatás

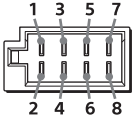


- \*1 Nem tartozék
- \*2 Hangszórók impedanciája: 4–8 Ω × 4
- \*3 RCA-audiokábel (nem tartozék)
- \*4 A jármű típusától függően lehet, hogy adaptert kell használni a vezetékes távirányítóhoz (ez nem tartozék).  
A vezetékes távkapcsoló használata: A vezetékes távirányító használata (38. oldal).
- \*5 A mikrofon vezetéket mindenképpen úgy helyezze el – akár fogja használni, akár nem –, hogy ne zavarja a vezetést. Ha a vezető lába környékére helyezi a mikrofont, rögzítse valamilyen kapoccsal vagy más módon.
- \*6 A mikrofon beszerelése: A mikrofon felszerelése (37. oldal).
- \*7 Hordozható médialejátszó, játékkonzol stb.

## Kábelek csatlakoztatása

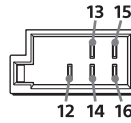
Ha átjátszóegység nélküli motoros antenna van a járműben, és a mellékelt ① jelű tápkábellet csatlakoztatja a készüléket a jármű áramforrásához, megsérülhet az antenna.

### ① A jármű hangszóróinak csatlakozói felé



1	Hátsó hangszóró	⊕	Lila
2	(jobb oldali)	⊖	Lila/fekete csíkozású
3	Első hangszóró	⊕	Szürke
4	(jobb oldali)	⊖	Szürke/fekete csíkozású
5	Első hangszóró	⊕	Fehér
6	(bal oldali)	⊖	Fehér/fekete csíkozású
7	Hátsó hangszóró	⊕	Zöld
8	(bal oldali)	⊖	Zöld/fekete csíkozású

### ② A jármű tápcsatlakozója felé

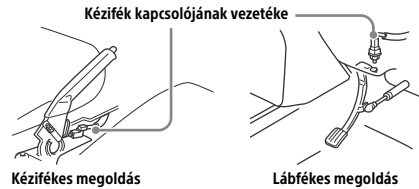


12	Folyamatos tápellátás	Sárga
13	Motoros antenna és erősítővezérlő csatlakozója (REM OUT)	Kék/fehér csíkozású
14	Kapcsolható megvilágítás tápcsatlakozója	Narancs/fehér csíkozású
15	Kapcsolható tápellátás csatlakozója	Piros
16	Földkábel	Fekete

### ③ A kézifék kapcsolójának vezetéke felé

A kézifék kapcsolójának szerelési pozíciója járműtípustól függ.

A tápellátás csatlakozókábelének ① jelű, világoszöld kézifékkábelét a kézifék kapcsolóvezetékeihez kell csatlakoztatni.



### ④ A jármű hátsó lámpájához tartozó vezeték +12 V-os tápcsatlakozója felé (csak a visszapillantó kamera csatlakoztatásához szükséges)

## A memória tápellátása

Ha a sárga tápkábel csatlakoztatva van, a memória áramkörei folyamatos áramellátást kapnak akkor is, ha a gyújtás ki van kapcsolva.

## Hangszórók csatlakoztatása

- A hangszórók csatlakoztatása előtt csatlakoztassa ki a készüléket.
- 4–8 ohmos, illetve – a sérülések elkerülése érdekében – megfelelő teljesítménykezelési kapacitással rendelkező hangszórókat kell használni.

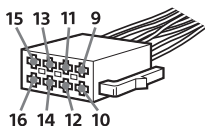
## Monitor csatlakoztatása

Ha a monitort a hátsó üléseknél szeretné használni, csatlakoztassa a kézifék kábelét a földeléshez.

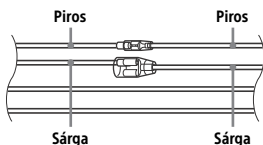
## A tápcsatlakozó diagramja

Ellenőrizze a jármű elektronikai eszközk tápellátását biztosító csatlakozóját, és ügyeljen az egyes kábelek/csatlakozók helyes megfeleltetésére.

Elektronikus eszközök tápcsatlakozója

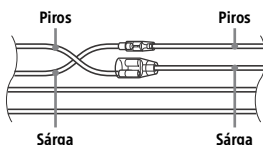


### Szokásos elrendezés



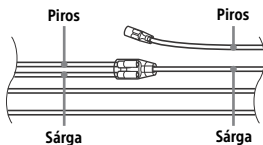
12	Folyamatos tápellátás	Sárga
15	Kapcsolható tápellátás csatlakozója	Piros

### A piros és sárga vezetékek felcserélt pozíciója esetén



12	Kapcsolható tápellátás csatlakozója	Sárga
15	Folyamatos tápellátás	Piros

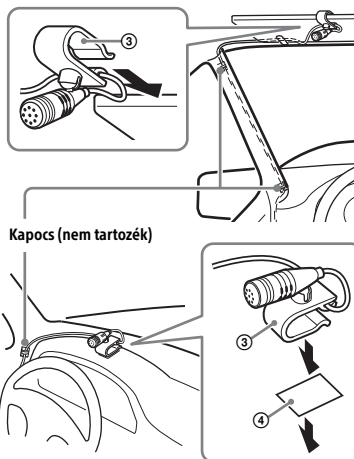
### ACC állás nélküli gyújtókapcsolós járművek



A kábelek/csatlakozók megfeleltetése és összekötése után csatlakoztassa a készüléket a jármű tápcsatlakozójához. Ha a készülékkel kapcsolatban felmerült problémájára vagy kérdésére nem talál választ ebben az útmutatóban, kérje a jármű forgalmazójának segítségét.

## A mikrofon felszerelése

A kihangosító funkció használatához be kell szerelni a beszélő hangjának rögzítésére alkalmas mikrofont (③).



### Figyelmeztetések

- Rendkívül veszélyes, ha a kábel a kormányoszlopra vagy a sebességváltóra tekeredik. Fontos, hogy se a kábel, se a többi alkatrész ne zavarja a vezetést.
- Légzsákkal és más erőelnyelő berendezéssel szerelt jármű esetén a beszerelés előtt kérje ki a készüléket értékesítő áruháza vagy a járműforgalmazó tanácsát.

### Megjegyzés

A mindkét oldalán tapadó ragasztószalag ④ rögzítése előtt tisztítsa meg, és száraz ruhával törölje át a műszerfalat.

## A vezetékes távirányító használata

### A kormányon lévő távirányítószervek használata esetén

A használat előtt csatlakoztatni kell egy külön megvásárolható RC-SR1 típusú kábelt.

- 1 A kormánykeréken található kezelőszervek távirányítási funkciójának engedélyezéséhez regisztráció szükséges, amihez a [General Settings] beállítást a [User Defined] értékre kell állítania (19. oldal).  
A regisztrációt követően távirányítóként használhatók a kormánykeréken található kezelőszervek.

### Tudnivalók a külön megvásárolható RC-SR1 típusú kábel szereléséhez

- Látogasson el a készülék hátlapján feltüntetett támogatási weboldala, és tájékozódjon a kábel megfelelő csatlakoztatásának módjáról. Az itt található információk szerint kösse össze a vezetékeket. A nem megfelelő csatlakoztatás sérülést okozhat az autós médialejátszóban.
- Javasolt kikérni a gépjármű-forgalmazó vagy egy képzett műszaki szakember tanácsát.

### A vezetékes távirányító használata esetén

- 1 A vezetékes távirányító használatának engedélyezéséhez a [General Settings] menüben található [Steering Control] beállítást a [Preset] értékre kell állítani (19. oldal).

## A visszapillantó kamera használata

A használat előtt csatlakoztatni kell egy külön megvásárolható visszapillantó kamerát.

A visszapillantó kamera képét továbbító kábelt csatlakoztatni kell az autós médialejátszó CAMERA IN aljzatába. A kamera képe a következő feltételek teljesülése esetén jelenik meg:

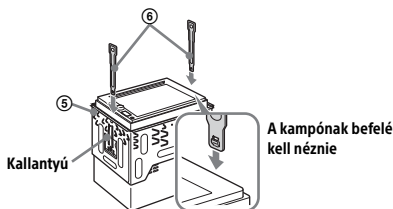
- Világít az autó tolatólámpája, vagy hátrameneti fokozatba kapcsolja a sebességváltót.
- Megnyomja a HOME gombot, és a [Rear Camera] lehetőségre koppint.
- Nyomva tartja a DSPL gombot, majd a Rear Camera lehetőségre koppint, amikor a SOURCE Key Func. beállítás értéke DSPL (20. oldal).

## Beszerezés

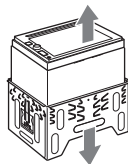
### A beépítőkeret eltávolítása

Az autós médialejátszó beszerelése előtt szerelje le róla az ⑤ jelű beépítőkeretet.

- 1 Helyezze a ⑥ jelű kioldópálcákat a készülék és a beépítőkeret (⑤) közötti fűlekbe egyidejűleg, kattanásig.



- 2 Húzza lefelé a beépítőkeretet (⑤), majd húzza felfelé a készüléket az elválasztásukhoz.



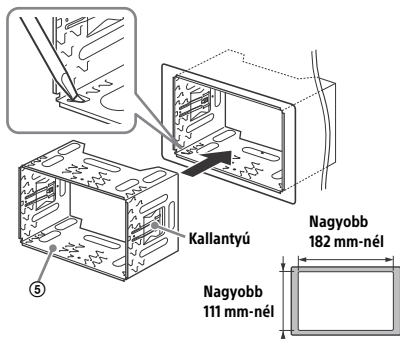
## A készülék beszerelése a műszerfalba

A készülék beszerelése japán járműbe: A készülék beszerelése japán járműbe (39. oldal).

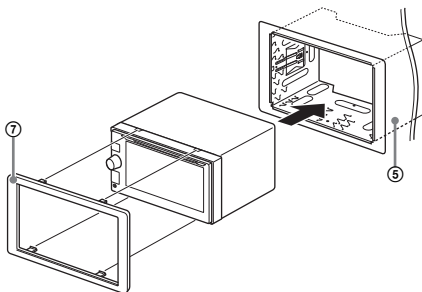
## A készülék beszerelése a mellékelt beépítőkerettel

A szerelés előtt ellenőrizze, hogy a kallantýúk az ⑤ jelű beépítőkeret mindkét oldalán 3.5 mm-re, befelé hajlanak-e.

- 1 Helyezze a beépítőkeretet (⑤) a műszerfalba, és hajtsa kifelé a kallantýúkat, hogy szorosan illeszkedjen a konzol.



- 2 Szerelje be a készüléket a beépítőkeretbe (⑤).

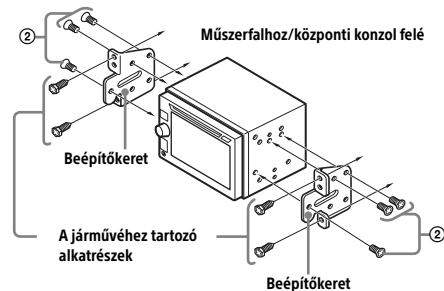


### Megjegyzés

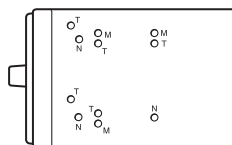
Ha a kallantýúk a konzol síkjában állnak vagy befelé hajlanak, a készülék rögzítése nem lesz biztonságos, és kicsúszhat a műszerfalból.

## A készülék beszerelése japán járműbe

Egyes japán márkájú autókba nem szerelhető be az autós médialejátszó. Ilyen esetben forduljon a legközelebbi Sony-márkaképviselethez.



A járműbe előre beszerelt beépítőkeretbe a mellékelt csavarokkal (②) szerelheti be a készüléket, a rendelkezésre álló csavarlyukaknak megfelelően: A T a TOYOTA, az M a MITSUBISHI és az N a NISSAN típusú autók esetén használandó csavarlyukakat jelzi.



### Megjegyzés

A hibás működés elkerülése érdekében csak a mellékelt csavarokat (②) használja.

## A készülék alaphelyzetbe állítása

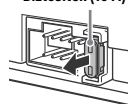
Részletek: A készülék alaphelyzetbe állítása (7. oldal).

## A biztosíték cseréje

A biztosíték cseréje esetén ügyeljen rá, hogy az eredeti biztosítékon feltüntetett névleges áramerősséggel azonos áramerősségű biztosítékot használjon.

A biztosíték kioldása esetén ellenőrizze a tápcsatlakozást, és cserélje ki a biztosítékot. Ha a csere után az új biztosíték is kiég, az a készülék hibájára utalhat. Ebben az esetben forduljon a legközelebbi Sony-márkaképviselethez.

### Biztosíték (10 A)





### **Български**

С настоящето Сони Корпорация декларира, че това оборудване отговаря на основните изисквания и другите съответстващи клаузи на Директива 1999/5/ЕС. Подробности може да намерите на Интернет страницата: <http://www.compliance.sony.de/>

### **Hrvatski**

Ovime Sony Corporation izjavljuje da je ova oprema u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama direktive 1999/5/EZ. Dodatne informacije potražite na sljedećoj internet adresi: <http://www.compliance.sony.de/>

### **Česky**

Sony Corporation tímto prohlašuje, že toto vybavení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. Podrobnosti lze získat na následující URL: <http://www.compliance.sony.de/>

### **Dansk**

Undertegnede Sony Corporation erklærer herved, at dette udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. For yderligere information gå ind på følgende hjemmeside: <http://www.compliance.sony.de/>

### **Nederlands**

Hierbij verklaart Sony Corporation dat dit toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Nadere informatie kunt u vinden op: <http://www.compliance.sony.de/>

### **English**

Hereby, Sony Corporation, declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. For details, please access the following URL: <http://www.compliance.sony.de/>

### **Eesti keel**

Sony Corporation kinnitab käesolevaga selle seadme vastavust 1999/5/EÜ direktiivi põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. Üksikasjalikum info: <http://www.compliance.sony.de/>

### **Suomi**

Sony Corporation vakuuttaa täten että tämä laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. Halutessasi lisätietoja, käy osoitteessa: <http://www.compliance.sony.de/>

### **Français**

Par la présente Sony Corporation déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante : <http://www.compliance.sony.de/>

### **Deutsch**

Hiermit erkläre Sony Corporation, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Weitere Informationen erhältlich unter: <http://www.compliance.sony.de/>

### **Ελληνικά**

Με την παρούσα η Sony Corporation δηλώνει ότι ο παρόν εξοπλισμός συμμορφώνεται προς της ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/EK. Για λεπτομέρειες παρακαλούμε όπως ελέγξετε την ακόλουθη σελίδα του διαδικτύου: <http://www.compliance.sony.de/>

### **Magyar**

Alulírott, Sony Corporation nyilatkozom, hogy ez a készülék megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EK irányelv egyéb előírásainak. További információkat a következő weboldalon találhat: <http://www.compliance.sony.de/>



### Italiano

Con la presente Sony Corporation dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL: <http://www.compliance.sony.de/>

### Latviešu

Ar šo Sony Corporation deklarē, ka šis aprīkojums atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem. Plašāka informācija ir pieejama: <http://www.compliance.sony.de/>

### Lietuvių kalba

Šiuo dokumentu Sony Corporation deklaruoja, kad ši įranga atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas. Susipažinti su visu atitikties deklaracijos turiniu Jūs galite interneto tinklalapyje: <http://www.compliance.sony.de/>

### Norsk

Sony Corporation erklærer herved at dette utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. For flere detaljer, vennligst se: <http://www.compliance.sony.de/>

### Polski

Niniejszym Sony Corporation oświadczam, że to urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE. Szczegółowe informacje znaleźć można pod następującym adresem URL: <http://www.compliance.sony.de/>

### Português

Sony Corporation declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. Para mais informações, por favor consulte o seguinte URL: <http://www.compliance.sony.de/>

### Română

Prin prezenta, Sony Corporation declară că acest tip de echipament respectă cerințele esențiale și este în conformitate cu prevederile Directivei 1999/5/EC. Pentru detalii, vă rugăm accesați următoarea adresă: <http://www.compliance.sony.de/>

### Slovensky

Sony Corporation týmto vyhlasuje, že toto zariadenie spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. Podrobnosti získate na nasledovnej webovej adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

### Slovenščina

Sony Corporation izjavlja, da je ta oprema v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES. Za podrobnosti vas naprošamo, če pogledate na URL: <http://www.compliance.sony.de/>

### Español

Por medio de la presente Sony Corporation declara que este equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL: <http://www.compliance.sony.de/>

### Svenska

Härmed intygar Sony Corporation att denna utrustning står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. För ytterligare information gå in på följande hemsida: <http://www.compliance.sony.de/>

## Támogatási weboldal

Kérdéseivel érdemes felkeresnie az alábbi támogatási weboldalt, ahol a legfrissebb támogatási információkat is megtalálja:

<http://www.sony.eu/support>

Ne feledje regisztrálni a készülékét weblapunkon:

<http://www.sony.eu/mysony>



Video CD



Bluetooth®

<http://www.sony.net/>

©2015 Sony Corporation